

Rowm Aburr-guyinda Paul A-wukurrjinga Burrwa (Romans)

¹ Mun-guna jurra ngaypa Paul ngu-wukurrjinga ana-gorrurrwa, ngaypa ng-guna ngu-mujama nula Christ Jesus minypa Wangarr a-jerrjerrjiyana apula rrapa nguna-gurmmurra, gun-nigipa gun-molamola janguny barra ngu-ngurrja burrwa ngu-boy wurra gama gorlk.

² Gun-gunaga gun-molamola janguny nipa Wangarr wola gun-guwarr gochila an-dana minypa aburr-yigipa aburr-mujaruk ngunyuna aburr-guyinda mu-ngoyurra gubu-ngurrjinga, birripa aburr-wukurrjinga aburr-workiyana. Rrapa gun-guniya gugu yarlanga gu-ninya arrurrwa

³ minypa Wangarr an-nika An-walkurpa gun-guna gun-nigipa janguny. Minypa nipa ana-bona an-gugaliya nipa an-bapurr Daybit (David),

⁴ rrapa minypa ngayburrrpa marn.gi nipa Wangarr an-nika An-walkurpa ngardawa gun-gata minypa nipa Mern An-mawunga burr-barlmarrk jama a-ji rrapa a-jarrkarrana, mu-ngoyurra a-juwuna nipa an-gata an-ngayburrrpa Bunggawa Jesus Christ.

⁵ Nipa an-nardiya ana-nyala Jesus Christ, rrapa mola nipiya ana-marr nipa Wangarr a-gunggajinga apula, ngaypa ngu-mujaruk ng-gonyjinga burrwa warlaman aburr-gurdiya

gorlk Jentayl (Gentile) yerrcha, barra minypa gubi-yagurrma nula aburr-workiya nipa Wangarr minypa marr aburr-balcharra nula gun-nigipa gun-molamola janguny.

⁶ Minypa ana-goyburrpa burr-guta nipa Wangarr a-jerrjerrjiyana ana-gorrburrwa barra nyiburr-yigipa nyiburr-ni nipa Jesus Christ nyiburr-yika.

⁷ Gun-guna janguny ana-gorrburrwa ana-goyburrpa nyiburr-garda gu-gardiya gu-rrawa Rowm (Rome) nyiburr-nirra Wangarr nyiburr-yika nyiburr-gata nipa jal a-nirra ana-gorrburrwa, nyiburr-gurdiya minypa nipa a-jerrjerrjiyana ana-gorrburrwa.

Nipa Wangarr an-gatiya Nyanyapa arrku rrapa an-ngayburrpa Bungawa Jesus Christ, bitipa abirri-gunggaja barra ana-gorrburrwa rrapa minypa ana-goyburrpa nyiburr-molamola nyiburr-ni barra, gala barra minypa gun-nga nyibu-borrwa nyiburr-ni.

Paul Jal A-ni A-boy Barra Rrawa Rowm (Rome)

⁸ A-lay, mu-ngoyurra ngaypa ngu-wukurrja barra ana-gorrburrwa minypa gun-gunaga: Ngaypa ngu-japurramayana nula Wangarr, minypa Jesus Christ nipiya nyanma gun-mola gu-nenga apula barra ngu-yirda. Minypa Wangarr ngaypa ngu-japurramayana nula ngardawa janguny gu-barrjeknga ana-gorrburrwa, gurdiya rrawa gu-jirra gu-boya aburr-galiyarra ana-goyburrpa nyiburr-yinmiya marr nyiburr-balcharra.

⁹ Minyjiya. Rrapa Wangarr an-gata ngaypa burr-guya jama ngu-jirra nula ngu-workiya minypa an-nigipa An-walkurpa gun-nika gun-molamola janguny ngaypa ngu-rrimanga, nipa marn.gi apula ngaypa arr-borrwuja ngu-workiya ana-goyburrrpa.

¹⁰ Minypa wolawola ngu-wengganacha ngu-workiya nipa barra gu-borrwa apula ngaypa ngu-yinmiya barra gun-guniya jurdach ngu-bengga ana-gorrburrrwa.

¹¹ Ngardawa ngaypa jal ngu-nirra arr-na barra rrapa ng-gunggaja ana-gorrburrrwa Wangarr gun-nika ganyjarr barra minypa nyiburr-derta nyiburr-ni.

¹² Minypa ngayburrrpa barra nguburr-nyilja arburrrwa gu-gapa gu-guta minypa ana-goyburrrpa nyiburr-yinmiya marr nyiburr-balcharra nula Jesus, rrapa minypa ngaypa marr ngu-balcharra nula.

¹³ Wurra ngaypa jal ngu-nirra barra ana-goyburrrpa nyibu-borrwa apula minypa gipa ngu-jaranga ng-goma ng-garlmunapa jimarna ngu-beyarna ana-gorrburrrwa, wurra gala ngu-yinmiyarna. Wurra ngaypa jal ngu-nirra barra ng-gunggaja ana-gorrburrrwa gun-maywapa minypa gu-werranga gu-rrawa Jentayl yerrcha gipa ng-gunggajinga burrrwa rrapa aburr-jaranga aburr-ngukurdanyjiyana nuluwa Wangarr.✧

¹⁴ Ngardawa nipa nguna-menga rrapa nguna-gurrmurra ngaypa barra ng-gunggaja ana-gorrburrrwa warlaman nyiburr-gurdiya gorlk — nyiburr-werranga gu-ngardapa arrburrrwa

✧ 1:13 Jama Aburr-ji 19:21

rrapa nyiburr-werranga gu-werranga gu-rrawa, nyiburr-werranga gun-jaranga marn.gi nyibirrimanga rrapa nyiburr-werranga gun-nyagara.

¹⁵ Gu-gata nula ngardawa Wangarr ngunamenga rrapa nguna-gurrmurra, ngaypa burrguya jal ngu-nirra barra gun-molamola janguny ngu-ngurra ana-gorrburra ana-goyburra burrguta nyiburr-garda Rowm nyiburr-nirra.

Gun-molamola Janguny

¹⁶ Wangarr gun-nika janguny gun-molamola, rrapa marrban aburr-werranga aburr-ngoyurra gubi-yerrnyjinga, wurra gun-gata janguny ngaypa gala ngu-yinmiya gona ngu-ni nula. Gun-nyagara. Ngardawa gun-gata janguny nipa minypa wanngu gun-guni arrburra nguburr-gurdiya gorlk nguburr-yinmiyapa nguburr-gata minypa marr nguburr-balcharra, minypa mu-ngoyurra nguburr-gata Ju (Jew) yerrcha rrapa barrwa nguburr-gata Jentayl yerrcha.✧

¹⁷ Ngardawa Wangarr gun-nika gun-molamola janguny, gun-narda wupa arr-gurdagurdarraja ngarripa arr-yinmiya barra minypa jechinuwa arr-ni nula Wangarr minypa nipa wupa nyanma baywarra gu-negarra arrkula ngarripa werra arr-negiyana nula, wurra minypa ngarripa marr arr-balcha nula, gu-gurdiya ngacha wupa ganapiya. Minypa mu-jurra gu-yurra janguny, gu-yinaga,

“Ana-nga an-gata jechinuwa a-nirra,

✧ **1:16** Mark 8:38

nipa an-gata wanngu a-ni barra minypa nipa
a-yinmiyana marr a-balcha nula Wan-
garr.”[☆]

Gu-yinagata gu-yurra janguny.

An-gugaliya Gun-burrall Janguny Gu-yilkakaja

¹⁸ Wurra Wangarr arr-gurdagurdarraja a-nirra
rrapa ngarripa marn.gi minypa aburr-nga aburr-
gata gala aburr-galiya nula aburr-workiya Wan-
garr, wurra minypa gun-nerra jama aburr-jirra
aburr-workiya, birripa aburr-gata nipa Wangarr
a-bachirramiyana burrwa ngardawa gun-burrall
janguny birripa gubi-yilkakaja burrwa wurra
gama gorlk.

¹⁹ Wurra arr-gurdiya gorlk marn.gi nula Wan-
garr jarra, ngardawa nipa gipa yarlanga gu-
negarra arrkula nipa a-yinmiya a-workiya.

²⁰ Minypa gun-gata nipa gu-jarlapuna gun-
nardiya rrawa, gun-narda wupa yarlanga gu-
yurra arrkula nipa an-ngurrnga a-yinmiya jama
a-jirra a-workiya. Minypa nipa ay-nirrapa
ay-workiya Wangarr barlmarrk ana-murna,
minypa gurdiya rrawa nipa gu-jarlapuna.
Ganapiya, lika gala a-yinmiya an-gugaliya a-
wengga nula Wangarr jimarna nipa an-gugaliya
gala marn.gi. Jarra nipa marn.gi, wurra gala
gu-borrwa.

²¹ Minypa an-gugaliya marn.gi a-ni nula Wan-
garr, wurra gala marr a-balcharna nula. Wurra
gun-nyagara. Rrapa gala a-japurramayarna

[☆] **1:17** Habakkuk 2:4

nula. Wurra gu-gatiya wenga gun-nerranga gu-borrrurra, gun-burrall ngika, rrapa minypa gun-nerra jama a-ji a-workiyana, ngardawa nipa an-munya a-ni a-workiyana.✧

²² Birripa aburr-ngurrjiyana jimarna bama aburr-yinanga birripa marn.gi gun-jaranga, wurra jarra gerna aburr-ni.

²³ Gala marr aburr-balcharna nula Wangarr wuriya nipa ay-nirrapa ay-workiya rrapa gala a-yinmiya a-juwa. Wurra birripa jarra an-mawunga abi-jarlapuna minypa an-gugaliya rrapa burdacha rrapa minyjak rrapa nguymbula, rrapa an-gata an-mawunga an-guyinda lika marr aburr-balcha nula.✧

²⁴ Gu-gurda ngacha minypa birripa abubawuna Wangarr, rrapa gu-gurda nula nipa Wangarr burr-bawuna gu-galiya yerrcha barra birripa aburr-burrall werra aburr-negiya gu-gapa gu-guta, minypa gun-birripa jal gun-nerra jama aburr-ji aburr-workiyana marrambay gun-guji.

²⁵ Minypa gun-burrall janguny birripa gububawuna rrapa gun-guyolkiya gubu-menga. Marr aburr-balcha nula rrapa jama aburr-ji nula an-gata an-jaranga nipa Wangarr a-jarlapuna, jimarn jarra marr aburr-balcharna nula nipa an-gata wupa gun-nardiya rrawa gu-jarlapuna. An-nardiya barra an-nelangga an-molamola ay-negapa barra arr-workiya. Gun-nardiya rrapa ganapiya.

²⁶ Wurra gu-gata nula, ngardawa gu-galiya yerrcha gala marr aburr-balcharna nula Wan-

✧ **1:21** Apachach 4:17-18 ✧ **1:23** Deuteronomy 4:16-18

garr, lika nipa burr-bawuna barra gun-nerra gubu-borrwa aburr-workiya gun-birripa jal gun-guni gun-gata marrambay gun-guji. Minypa jin-gugaliya gala mola jal jinyu-nirrarna nula an-nigipa an-gumarrbipa ngacha, wurra mu-gama yerrcha wupa abirriny-bona, werra abirrinyu-negiyana.

²⁷ Rrapa mu-wurra yerrcha aburr-yinagatiya aburr-workiyana. Minypa an-gugaliya gala mola jal a-nirrarna achila jin-nigipa jin-gumarrbipa niya, wurra mu-wurra yerrcha wupa abirri-bona, werra abirri-negiyana. Minypa marr nula gubu-menga birripa wupa mu-wurra yerrcha, jimarn jarra aburr-gurkujarrarna, wurra gun-nyagara. Wurra mu-nguy gun-nerra jama aburr-ji aburr-workiyana gu-gata ngacha minypa mu-wurra yerrcha wupa, lika barrwa gubu-menga gun-nerra birripa wupa aburr-burrall minypa birripa aburr-lijiwarriyana.

²⁸ Rrapa mola minypa birripa gala jal aburr-nirrarna rraka Wangarr gun-nika gubu-bitimangarna, nipa lika burr-bawuna, gun-nerra gubu-borrwurra aburr-workiyana rrapa jama aburr-ji.

²⁹ Minypa gipa gugu gu-werra bin-dimanga gu-nirra gu-workiya gun-bulapalawa. Minypa aburr-bachirra, rrapa minypa gun-jaranga jal aburr-nirra aburr-workiya, rrapa minypa aburr-werra warppam. Minypa mola gu-werra bin-dimanga gu-nirra, mu-werrmbarra aburr-nachichiya rrapa aburr-buchichiya aburr-workiya, aburr-juwiya, rrapa mola ngarndarrk ngarndarrk aburr-negiya rrapa

aburr-yolkachichiya. Ngoy mardakarrich aburr-nirra burrwa gu-gapa gu-guta, minypa aburr-yopachichiya

³⁰ rrapa bima aburr-ngurrchichiya rrapa aburr-yerryerrmiya nula Wangarr. Rrapa minypa bampa burrbi-nenga aburr-workiya rrapa ngardapa ngardapa aburr-borrwiya jimarn jarra birripa wana, rrapa mola wana aburr-negiya aburr-workiya. Mu-ngoyurra gubu-borrwuja aburr-workiya rrapa jurdach gun-nerra jama aburr-jirra. Aburr-birripa aburr-babalapa burra gala aburr-galiya burrwa,

³¹ wurra aburr-gera. Borijipa aburr-weya aburr-workiya rrapa gala gun-burrall gubi-nega. Gala gurrurta gubi-rrima burrwa gu-gapa gu-guta, rrapa an-nerranga gun-derta gu-barripuna birripa gala aburr-yinmiya aburr-gunggaja nula, wurra gun-nyagara.

³² Birripa jarra marn.gi Wangarr gun-nika wengga gun-gata minypa jurdach gunabamburda nipa burr-bu barra gu-galiya yerrcha aburr-yinagata aburr-workiyana gun-nerra jama aburr-ji, wurra wuriya, wurra mu-nguy jama aburr-jirra gun-nerra. Rrapa gunnarda ngardapa ngika, wurra birripa gubi-yagurrmunga burrwa aburr-workiya aburr-werranga birripa aburr-yinmiya aburr-workiya gun-nerra jama aburr-jirra.

2

*Wangarr A-bu Barra Gun-nerra Jama A-jirra
A-workiya*

¹ Wurra, a-lay, ana-goyburrpa wuriya ny-yerranga nyi-guyinmiya, wurra minyja nginyipa burr-yopurda ny-yorkiya aburr-werranga gun-nerra jama aburr-jirra aburr-workiya barra nipa Wangarr burr-bu, wurra nginyipa ny-yinagatiya rrapa Wangarr biy-bu barra nginyipa. Ngardawa gun-gata nginyipa mari ny-jarlapurda burrwa gu-galiya yerrcha, gun-narda minyja nginyipa marn.gi gun-ngiya gun-molamola rrapa gun-ngiya gun-nerra, wurra wuriya gun-gata nginyipa marn.gi, wurra nginyipa burr-guta gun-nerra jama ny-jirra ny-yorkiya gun-maywapa minyja aburr-gata nginyipa burr-yopurda. Minyjiya. Rrapa nginyipa gala ny-yinmiya ny-yengga, ny-yinda, “Ngaypa gala marn.gi.”✧

² Ngarripa jarra marn.gi ana-nga minyja gun-nerra jama a-jirra a-workiya gu-gata ngacha minyja geka ngaypa ngu-ngurrjinga ana-gorrburra, an-gata an-gugaliya an-nerra barra nipa Wangarr ana-nyala a-bu.

³ Wurra, a-lay, nginyipa ny-junarda ny-yeya ny-yorkiya jimarn bama ny-yinaga birripa wupa aburr-werra, wurra minyja rrapa nginyipa burr-guta gun-nerra jama ny-jirra gun-gata gun-maywapa minyja aburr-gata nginyipa burr-ngurrjinga, wurra nginyipa ny-borrwuja jimarn jarra Wangarr birripa wupa burr-bu barra rrapa nginyipa ny-nyagara, ya?

⁴ Wurra jimarn jarra gun-gata borijipa nipa Wangarr an-molamola arrkula rrapa marr gu-ganyja arrkula, ya? Wurra yama ny-borrwa nipa

✧ 2:1 Metiyu 7:1; Luk 6:37

Wangarr an-mola arrkula barra gun-nerra ay-bawa rrapa arr-ngukurdanyjiya nula?

⁵ Wurra nginyipa gun-nyagara. Wurra mun-nginyipa mun-molma mun-derta mun-gorla nggula; gala ny-yinmiya ny-bawa gun-nerra rrapa ny-nyukurdanyjiya nula Wangarr. Wurra nginyipa minypa ny-jarlapurda nyinirra, nipa Wangarr a-bachirramiya nggula gugu a-bamburda, nuwurra jurdach biy-bu barra. Minypa barrwa guna-bamburda gun-burrall gu-bengga barra gun-gata minypa nipa burr-mari a-wengga barra an-gatiya minypa gun-jechinuwa a-weya a-workiya.

⁶ Minypa Wangarr arr-wu barra ngardapa ngardapa minypa mu-ngoyurra jama arr-ji.*

⁷ Minypa an-nerranga an-gugaliya ana-nga gun-molamola jama a-jirra a-workiya ngardawa jal a-nirra barra nipa Wangarr ana-nyala an-molamola a-nega rrapa nipa an-gugaliya gugujayanaya barra ay-nipa ay-workiya Wangarr ana-murna, an-gata an-gugaliya nipa Wangarr a-wu barra wanngu gun-guni, nipa minypa ay-nipa barra ay-workiya.

⁸ Wurra an-nerranga an-gugaliya ana-nga gala marr a-balcha nula Wangarr rrapa gala gun-burrall janguny gu-borrwa, wurra gun-nerra gu-borrwuja a-workiya minypa gun-nga nipa wupa ngardapa jal a-nirra, an-gata an-gugaliya nipa Wangarr a-bachirramiyana nula, burraya a-bu barra.

⁹ Minypa arr-gurdiya gorlk aburr-nga gun-nerra jama aburr-jirra aburr-workiya, jurdach

* 2:6 Psalms 62:12; Proverbs 24:12

gu-garlmapa barra gun-nerra warrpam gu-ni barra burrwa, burr-guya aburr-worija barra burrwa aburr-ni birripa wupa, minypa mu-ngoyurra Ju (Jew) yerrcha rrapa barrwa Jentayl (Gentile) yerrcha burr-guta.

¹⁰ Wurra aburr-werranga aburr-nga gun-molamola jama aburr-jirra aburr-workiya, birripa nipa Wangarr aburr-molamola burr-nega barra gu-gujayanaya aburr-nipa barra aburr-workiya nipiya ana-murna, rrapa minypa gala barra gun-nga gubu-borrwa aburr-ni. Minyjiya. Mu-ngoyurra Ju yerrcha rrapa barrwa Jentayl yerrcha burr-guta.

¹¹ Ngardawa Wangarr gala arr-ngorrrkornda.☆

¹² Minypa ana-nga werra a-negiya a-workiya rrapa gala marn.gi gun-gata joborr Wangarr a-wuna arrburrwa Mojich (Moses), an-gata an-gugaliya nipa Wangarr barra a-bu, a-juwa barra marrban gala nipa marn.gi joborr. Wurra ana-nga an-gata Mojich gun-nika joborr marn.gi, wurra minypa werra a-negiya a-workiya, an-gata an-gugaliya Wangarr ana-nyala burr-mari a-wengga barra nula nipa barra a-juwa ngardawa gala gu-borrrwujarna nula joborr.

¹³ Minyja bubu-borrwa: An-gugaliya gala a-yinmiya jechinuwa a-ni nula Wangarr minypa gelama a-jirra wupa a-galiyarra nula a-workiya joborr. Ngika. Wurra minyja ana-nga burr-guya gu-borrrwuja nula joborr, an-gata an-gugaliya nipa Wangarr ana-nyala a-ngurrja barra minypa nipa an-gugaliya an-jechinuwa.

☆ **2:11** Deuteronomy 10:17

14 Minypa Jentayl yerrcha aburr-gata gala marn.gi Mojich gun-nika joborr wurra wola-wola wuparnana aburr-galiyarra burrwa aburr-workiya aburr-ngurrnga rrapa gubu-borrwuja aburr-workiya gu-gata ngacha joborr, birripa minypa gu-molamola aburr-nirra wuriya gala Mojich gu-gurrmungarna burrwa joborr.

15 Rrapa gun-narda minypa birripa yarlanga gubi-nenga birripa gubi-rrimanga gun-maywapa joborr banda gu-jirra. Minypa an-gugaliya wolawola ana-werranga mari gu-garraja nula a-workiya, wurra jarra wuparnana nipa wupa a-galiyarra nula a-nirra an-ngurrnga minyja waygaji gun-burrall nipa werra a-negiyana, waygaji an-nyagara.

16 Rrapa gun-ngaypa gun-molamola janguny gu-yinagata gu-yurra. Minypa gun-gapa jurdach guna-bamburda nipa Jesus Christ burr-mari a-wengga barra Wangarr nipa nyanma, wurpa lika nipa a-wengga barra gun-maywapa minypa mu-ngoyurra ngarripa wupa ngardapa arr-galiyana arrkula arr-workiyana arr-ngurrnga.

Ju Yerrcha Rrapa Gun-gata Joborr

17 Wurra nginyipa, a-lay, ny-yinmiya barra? Ngardawa nginyipa wupa ny-nyurrjiya ny-yorkiya nginyipa Ju, rrapa ny-nyurrjiya ny-yorkiya ny-molamola minypa nginyipa burrguta nipa Wangarr a-jerrjerrjiyana burrwa Ju yerrcha.

18 Wurra minypa nginyipa marn.gi nula gunnga nipa jal a-nirra, rrapa minypa gun-gata gunnga nginyipa minypa ny-nyamnyamjinga ny-

yorkiya minyja waygaji gun-mola waygaji gun-nerra, ngardawa joborr nginyipa marn.gi;

¹⁹ rrapa minyja nginyipa wupa ny-borrwuja nyi-nirra jimarn jarra aburr-bomang nginyipa barra marn.gi burr-nega, minypa birripa an-munya aburr-nirra wurra nginyipa nyi-gujayanaya burrwa, rrapa birripa aburr-gerna wurra nginyipa barra gelama gelama burr-bay,

²⁰ rrapa birripa aburr-geka marr aburr-balcharra nula Wangarr wurra nginyipa barra marn.gi burr-nega ngardawa gun-gata joborr nginyipa n-dimanga jimarna gun-gatiya wupa gun-burrall janguny warrpam —

²¹ minyja ny-yinagatiya ny-borrwuja nyi-nirra rrapa aburr-werranga nginyipa marn.gi burr-nenga ny-yorkiya, wurra yama nginyipa wupa marn.gi nyi-negiya? Minypa nginyipa wolawola ny-yeya burrwa ny-yorkiya birripa gala barra mun-ngumurda mbi-ma, wurra nginyipa ny-yinagatiya rrapa mun-ngumurda ny-mangga ny-yorkiya, ya?

²² Rrapa wolawola ny-yeya burrwa ny-yorkiya birripa gala barra jama aburr-ji marrambay gun-guji, wurra nginyipa ny-yinagatiya rrapa jama ny-jirra ny-yorkiya marrambay gun-guji, ya? Rrapa nginyipa gala jal nyi-nirrarna an-gata an-guripa an-guyinda minypa an-mawunga abi-jarlapurda aburr-workiya rrapa marr aburr-balcharra nula, wurra nginyipa rrapa an-ngumurda ny-mangga ny-yorkiya an-gata an-guripa, ya?

²³ Nginyipa minypa ny-yeya ny-yorkiya gun-gata joborr n-dimanga gun-molamola, wurra

gun-gata nginyipa ny-beybarda ny-yorkiya, ya? Wurra gu-gurda ngacha minypa Wangarr nginyipa an-nerra nyi-nenga ny-yorkiya, ngarla!

²⁴ Minypa janguny gu-yurra, gu-yinagata, “Wangarr an-nelangga an-nerra abi-nenga aburr-workiya Jentayl yerrcha, ngardawa nyiburr-gurda Ju yerrcha nyiburr-werra.”✧

²⁵ A-lay, gun-gata gun-molamola nggula minypa nginyipa Ju, minyja joborr nginyipa gun-burrall n-dimanga nyi-nirra. Wurra minyja joborr ny-beybarda ny-yorkiya, gun-narda minypa nginyipa ny-nyukurdanyjiyana rrapa gala barrwa nginyipa Ju, marrban nginyipa majija nyi-ni minypa ngayburrrpa Ju yerrcha majija ngubi-nenga nguburr-workiya.

²⁶ Rrapa minyja an-nerranga an-gugaliya wuriya nipa Jentayl, wurra minyja nipa joborr gu-borrwuja a-workiya, an-gata an-gugaliya barra nipa Wangarr gu-borrwa nula nipa minypa Ju, marrban nipa gala majija a-nirrarna.

²⁷ Gu-gurda ngacha minypa aburr-gata gala majija aburr-nirrarna wurra minypa joborr gubu-borrwuja aburr-workiya birripa yarlanga gubi-nega barra minypa ana-goyburrrpa Ju yerrcha nyiburr-lijiwarriyana. Minyja marrban Mojich a-wukurrjinga arrburrrwa joborr gun-gata burrr-guta minypa ngayburrrpa majija ngubi-nenga nguburr-workiya, wurra ana-goyburrrpa jarra joborr nyibu-rrumunga nyiburr-workiya.

²⁸ Minyja nipa an-gata ana-nga a-bambunguna Ju, gun-narda wupa ngika minypa

✧ 2:24 Isaiah 52:5

Wangarr barra gu-borrwa nula nipa an-burrall Ju; wurra gun-nyagara. Minyja ngayburrpa majija ngubi-nenga, gun-narda gun-burrall ngika; wurra jarra gun-maywapa ranginy wupa.

²⁹ Wurra gun-burrall minypa Wangarr a-jarlapurda a-workiya an-gugaliya wuparnana; ngika yarlanga, wurra wupa an-ngurrnga. Ana-gata ngacha an-gugaliya nipa an-nelangga an-molamola; ngika minypa gu-galiya yercha wupa an-nelangga an-molamola abi-nenga aburr-workiya, wurra jarra minypa Wangarr ana-nyala an-nelangga an-molamola a-nenga.*

3

¹ Wurra gun-gata gun-molamola arrburrwa ngayburrpa nguburr-gata minypa nguburrbambunguna Ju (Jew), ya? Minyja gun-molamola arrburrwa majija ngubi-nenga, ya?

² Ngaw, ngarla, gun-molamola arrburrwa. Minypa nipa Wangarr murna arr-wuna ngayburrpa Ju yerrcha gun-nigipa janguny.

³ Wurra minyja aburr-werranga Ju yerrcha aburr-lijiwarriyana, gun-narda minypa Wangarr gala a-yinmiya arr-wu ngayburrpa gun-gata nipa gochila an-dana, ya?

⁴ Ngika, a-la! Wurra jarra arr-wu barra! Minypa ngayburrpa marn.gi Wangarr a-weya a-workiya gun-narda gun-burrall, marrban an-gata ana-nga an-jaranga a-yolkiya a-workiya. Minypa janguny gu-yurra, gu-yinaga,

* 2:29 Deuteronomy 30:6

“Barra yarlanga gu-yu minypa nginyipa gun-jechinuwa ny-yeya ny-yorkiya,
 rrapa minypa gun-gata birripa jonama
 bubu-ngurrja,
 wurra nginyipa ny-molamiya barra;
 birripa aburr-nyagara.”

Gu-yinagata gu-yurra janguny.✧

⁵ Wurra gun-gata wolawola ngayburrrpa gun-nerra jama nguburr-jirra nguburr-workiya, minyja gun-narda yarlanga gu-nenga nipa Wangarr an-jechinuwa, lika nguburr-yinmiya barra ngayburrrpa ngubu-borrwa? Wurra Wangarr gala waygaji gun-jechinuwa a-wengga, nipa arr-burnda a-workiya, ngayburrrpa gun-nerra jama nguburr-jirra, ya? (Gun-narda ngaypa ngu-wena minypa an-gugaliya gun-nika nipa wupa gu-borrwuja a-workiya.)

⁶ Wurra nipa jarra Wangarr jawurrga a-jirra an-molamola. Wurra minyja gun-nyagara, gun-narda minypa ngayburrrpa nguburr-gurdiya gorlk gun-nerra ngubi-rrimanga nipa gala a-yinmiya arr-bu jimarna. Wurra ana-goyburrrpa marn.gi nipa jarra wolawola arr-burnda a-workiya.

⁷ Wurra minyja ngaypa wolawola ngu-yolkiya ngu-wengga, rrapa gu-gata wenga minypa yarlanga gu-yurra nipa jarra Wangarr gun-jechinuwa a-weya a-workiya minypa nipa an-molamola, lika an-nga nula nipa burr-mari a-weya apula, jimarna ngaypa werra ngu-negiyana nula?

✧ 3:4 Psalms 51:4

⁸ Wurra jimarna barra ngaypa gun-nerra jama ngu-ji ngu-workiya barra gu-ngukurdanyjiya rrapa gun-molamola gu-ni barra, ya? Wurra ngika, a-la! Gun-narda ngayburrrpa nyiburrr-guna gala nyiburrr-weyarna, wurra aburr-werranga jonama nyirrbu-ngurrjinga jarra; gun-gata barra jurdach birripa mari gubu-ma minypa birripa aburr-werra.

Arr-gurdiya Gorlk Gala Ana-nga An-molamola

⁹ Wurra ngayburrrpa nguburr-gata Ju yerrcha, ngayburrrpa gun-molamola gu-nirra arrburrrwa, ya? Rrapa Jentayl (Gentile) yerrcha, birripa wupa gun-nerra gu-nirra burrrwa, ya? Wurra ngika, a-la! Wurra jarra gipa ngu-wena arr-gurdiya gorlk werra arr-negiyana, Jentayl yerrcha rrapa Ju yerrcha burrr-guta.

¹⁰ Minypa janguny gu-yurra, gu-yinaga,
 “Wangarr arr-nacha arr-gurdiya gorlk gala ana-
 nga an-jechinuwa.
 Gun-nyagara.

¹¹ Gala ana-nga marn.gi a-ni,
 rrapa gala ana-nga a-wechawecha nula Wan-
 garr.

¹² Wurra gu-ngardapa aburr-negiyana,
 gu-werranga gubu-menga aburr-jekarra.
 Gala ana-nga gun-mola jama a-ji;
 wurra gun-nyagara.✧

¹³ Wurra gun-nerra aburr-weya aburr-workiya
 rrapa aburr-yolkachichiya aburr-workiya
 gu-gapa gu-guta.

✧ 3:12 Psalms 14:1-3; 53:1-3

Gun-birripa wengga minypa an-maywapa
nguymbula an-bachirra,✧

14 minypa gun-bachirra aburr-weya aburr-
workiya.✧

15 Aburr-yurtchinga aburr-workiya,

an-nerranga abu-burnda aburr-workiya,

16 minypa gun-nerra gu-nirra gu-
workiya rrapa aburr-jaranga wargugu
aburr-nirra aburr-workiya.

17 Birripa gala aburr-yinmiya bamawa aburr-ni;
gun-gata birripa gala marn.gi aburr-
yinmiya.✧

18 Gala gubu-borrwa birripa aburr-yinmiya marr
aburr-balcha nula Wangarr rrapa aburr-
gurkuja nula,
wurra gun-nyagara."✧

19 Gu-yinagata gu-yurra arrburrwa janguny,
rrapa gun-narda minypa ngayburrpa Ju yer-
rcha, ngardawa gun-gata gun-ngayburrpa jan-
guny. Gu-gurda ngacha. Barra minypa nuwurra
waypa Wangarr burr-mari a-wengga arrkula arr-
gurdiya gorlk, gala barra ana-nga a-yinmiya a-
wengga, wurra minypa arr-jurnjun.

20 Minyja gala barra ana-nga nipa Wangarr
ana-nyala a-ngurrja jimarn jarra nipa an-gata
an-gugaliya an-jechinuwa minypa joborr gu-
rrimarra. Ngika. Wurra gun-gata joborr
yarlanga gu-nenga minypa ngarripa werra arr-
negiyana jarra.✧

✧ 3:13 Psalms 5:9; 140:3 ✧ 3:14 Psalms 10:7 ✧ 3:17 Isaiah
59:7-8 ✧ 3:18 Psalms 36:1 ✧ 3:20 Psalms 143:2; Galéychiya
2:16

Wangarr Arr-jechinuwa Arr-nenga

²¹ Wurra gun-guniya gugu gu-bena jechinuwa gun-guni Wangarr nyanma, gun-gata ngika minypa joborr an-gugaliya gu-borrwuja a-workiya. Wurpa lika gun-gata Mojich (Moses) a-wukurrjinga arrburrwa rrapa aburr-werranga burr-guta aburr-wukurrjinga, Wangarr gun-nika janguny gubu-ngurrjinga aburr-workiyana, gu-gurda ngacha mu-ngoyurra gu-ngurrjinga gun-guna Wangarr nyanma jechinuwa gun-guni, wurra minypa gun-maywapa ranginy wupa jarra.

²² Minypa ngarripa arr-yinmiyapa marr arr-balcharra nula Jesus Christ, gu-gurdiya ngacha wupa minypa Wangarr arr-nacha jechinuwa arr-nirra. Minypa gu-ngardapiya arrburrwa, wuriya Ju, waygaji Jentayl.✧

²³ Ngardawa warlaman arr-gurdiya gorlk werra arr-negiyana; gala ana-nga an-molamola rraka Wangarr ana-nyala a-ngurrja an-gata an-gugaliya an-molamola. Gun-nyagara.

²⁴ Wurra Wangarr nipa arr-nacha minypa jechinuwa arr-nirra ngardawa nipa wupa jarra ngardapa an-molamola. Minypa nipa arr-wuna Christ Jesus, nipiya nyanma wanngu arr-nirra.

²⁵ Minypa Wangarr ana-jerrmarra nipa ana-maningan barra arr-wepa ngarripa arr-yinmiyapa minypa marr arr-balcharra nula, gun-gata barra yarlanga gu-nega nipa Wangarr bama jechinuwa ay-nirrapa ay-workiya. Ngardawa a-yinmiyana nipa baywarra gu-

✧ 3:22 Galéychiya 2:16

negarra burrwa a-workiyana mu-ngoyurra gun-guwarr werra aburr-negiyana, gun-narda borijipa ngika nipa baywarra gu-negarra burrwa, wurra ngardawa Jesus an-maningan gu-gurdiya nula.

²⁶ Gu-gurda ngacha barra gun-guniya gugu rrapa yarlanga gu-yu nipa bama jechinuwa ay-nirrapa ay-workiya rrapa minypa an-jechinuwa a-nenga a-workiya an-gugaliya, minyja an-gata ana-nga marr a-balcharra nula Jesus.

²⁷ Lika gala ana-nga a-yinmiya barrwa a-ngurrjiya jimarn jarra nipa wupa nyanma an-molamola. Gun-nyagara. Ngardawa ngika minypa ngarripa jama arr-jirra, wurra jarra minypa marr arr-balcharra.

²⁸ Ngardawa janguny ngayburrrpa nyiburrguna nyibi-rrimanga gun-guna: Wangarr an-jechinuwa a-nenga an-gugaliya minypa nipa an-gugaliya marr a-balcharra nula Jesus, rrapa ngika minypa joborr gu-borrwuja wuriya Mojich gun-nika burr-guta.

²⁹ Minyjiya. Wurra ana-goyburrrpa jimarn jarra Wangarr an-ngayburrrpa wupa ngardapa Ju yerrcha, ya? Rrapa jimarn jarra Jentayl yerrcha Wangarr an-nyagara burrwa, ya? Wurra gurda ngika, a-la! Wurra jarra minypa ngayburrrpa Ju yerrcha rrapa Jentayl yerrcha burr-guta nipa Wangarr an-ngarripa.

³⁰ Minypa Wangarr an-ngardapiya arrkula arr-gurdiya gorlk, rrapa nipa aburr-jechinuwa burr-nega barra Ju aburr-guyinda minyja birripa marr aburr-balcha nula; rrapa Jentayl aburr-guyinda aburr-yinagatiya, nipa aburr-jechinuwa

burr-nega barra minyja birripa marr aburr-balcha nula.☆

³¹ Wurra minypa ngayburrrpa marr nguburr-balcharra nula Jesus, gun-narda minypa Mojich gun-nika joborr ngayburrrpa nguburrrumurra, ya? Ngika, a-la! Wurra jarra minypa gun-burrall ngubi-nenga.

4

Aybriyam (Abraham) Marr A-balcha

¹ Minyja bubu-borrwa Aybriyam (Abraham) an-ngayburrrpa nyanyapa arrburra ngayburrrpa Ju (Jew) yerrcha, nipa janguny gu-yinmiya gu-yurra nula?

² Gun-gata minypa Wangarr ana-nyala a-ngurrjinga Aybriyam nipa an-jechinuwa, minyja jimarn jarra gun-narda ngardawa nipa Aybriyam jama a-ji, gun-narda minypa gun-mola nula jimarn jarra a-ngurrjiyarna nipa ana-nyala ngardapa niya an-molamola. Wurra jarra gala a-yinmiyarna a-yinagatarna. Ngardawa Wangarr ana-bujipa nipa an-gatiya an-jechinuwa a-negarra nipa Aybriyam.

³ Wurra Wangarr gun-nika janguny nipa a-ngurrjinga Aybriyam, gun-narda gu-yinmiya gu-yurra? Minyja gu-yinagata,
 “Aybriyam marr a-balcha nula Wangarr,
 rrapa gun-narda minypa nipa Wangarr gu-borrwurra nula Aybriyam nipa jechinuwa a-ni.”☆

☆ **3:30** Deuteronomy 6:4; Galéychiya 3:20 ☆ **4:3** Genesis 15:6; Galéychiya 3:6

⁴ Wurra gun-narda ngika minypa gun-gata an-gugaliya jama a-jirra a-workiya rrapa barrwa rrupiya mu-mangga a-workiya minypa nipa jama a-ji. Minypa nipa gala a-yinmiya an-nigipa bunggawa borijipa a-wu, wurra nipa mu-mangga a-workiya ngardawa mun-nigipa nipa jama a-ji.

⁵ Wurra gun-guna ngaypa ngu-weya ana-gorrurrwa ngu-nirra gun-nerranga: Minypa an-gata ana-nga gala nipa gu-borrwa jimarna barra nipiya ana-nyala ngardapa niya wanngu a-negiya minypa nipa gun-molamola jama a-jirra, wurra jarra minypa nipa marr a-balcharra nula Wangarr, gun-narda minypa Wangarr gu-borrwuja nula nipa an-gata jechinuwa a-nirra ngardawa nipa an-gugaliya marr a-balcharra nula Wangarr. Minypa ngayburra wurpa niya nguburr-werra, wurra nipa Wangarr nguburr-jechinuwa arr-nenga.

⁶ Minypa Daybit (David) wola a-wena rrapa gu-ngurrjinga an-gugaliya an-molamola a-nirra a-workiya an-gata minypa Wangarr ana-nyala gu-borrwuja nula nipa an-gugaliya jechinuwa a-nirra, gun-gata ngika minypa nipa jama a-jirra a-workiya, wurra jarra minypa nipa marr a-balcharra nula Wangarr. Minypa mu-jurra gu-yurra janguny, gu-yinaga,

⁷ “Birripa aburr-marrkapchinga aburr-nirra aburr-gata aburr-nga minypa Wangarr baywarra gu-negarra burra birripa mu-ngoyurra gubu-rrumurra nula gun-nigipa janguny rrapa werra aburr-negiyana aburr-workiyana.

8 A-marrkapchinga a-nirra an-gugaliya an-gata minypa Wangarr gala a-yinmiya barrwa gu-borrwa nula gun-nerra.”[☆]

9 Ya? Gun-narda janguny nipa Daybit a-wena, aburr-gata aburr-nga birripa aburr-marrkapchinga aburr-nirra? Minyja waygaji Ju yerrcha wupa, ya? Ngika, a-la. Wurra Jentayl (Gentile) yerrcha burr-guta. Minypa gun-gata geke arr-wena nipa Aybriyam marr a-balcha nula Wangarr, rrapa gun-narda nula Wangarr gu-borrrwurra nula Aybriyam nipa jechinuwa a-ni,

10 wurra gun-narda gu-yinpa nipa Wangarr gu-borrrwurra nula? Waygaji Wangarr ni-gugu gu-borrrwurra nula Aybriyam nipa jechinuwa a-ni, ya? Wurra waygaji Aybriyam ni-gugu majija a-ni minypa Ju, ya? Wurra nipa Aybriyam gala mu-ngoyurra Ju a-nirrarna, wurra mu-ngoyurra jarra Wangarr gu-borrrwurra nula nipa Aybriyam jechinuwa a-ni,

11 rrapa nuwurra jurdach a-wuna joborr gun-gata minypa nipa Aybriyam majija a-ni. Gun-gata Wangarr ana-nyala a-wuna joborr, gun-narda minypa a-gurdagurdarrana Aybriyam gun-burrall nipa Wangarr gu-borrrwurra nula nipa Aybriyam jechinuwa a-ni. Ngardawa nipa Aybriyam marr a-balcha nula Wangarr gun-gapa mu-ngoyurra nipa gala burdak majija a-nirrarna minypa Ju. Wangarr a-yinagata jama a-ji minypa nipa a-wuna Aybriyam aburr-gata aburr-werranga gu-galiya yerrcha birripa ngika Ju. Minypa Aybriyam nipa an-birripa nyanyapa

[☆] 4:8 Psalms 32:1-2

burra ngardawa birripa niya marr aburr-balcha nula Wangarr, rrapa minypa gun-narda nula nipa Wangarr gu-borrrurra burrwa minypa birripa jechinuwa aburr-ni.✧

12 Rrapa ngayburrrpa Ju yerrcha niya, Aybriyam nipa an-ngayburrrpa nyanyapa arrburra minyja gun-burrall ngayburrrpa Ju; ngika minypa gun-ngayburrrpa gun-guwarr majija ngubi-nenga, wurra minypa marr nguburr-balcharra nula Wangarr. Minypa gun-maywapa ranginy Aybriyam nipa waypa nuwurra jurdach majija a-ni, wurra nipa mu-ngoyurra marr a-balcha nula Wangarr.

13 Minyjiya. Gun-gata minypa Wangarr gochila a-rrana Aybriyam barra nipa rrapa aburr-yigipa gu-ngarda yerrcha gun-nardiya rrawa gubu-ma, gun-narda ngika minypa Aybriyam joborr gurrimarra, wurra ngardawa nipa marr a-balcha nula Wangarr. Gurda wupa nipa Wangarr gu-borrrurra nula Aybriyam nipa jechinuwa a-ni.✧

14 Minyja Wangarr gala a-yinmiya arr-wu minypa ngayburrrpa ngubi-rrimanga nula joborr. Gun-narda ngika. Gala yapa borijipa gun-gata minypa ngayburrrpa marr nguburr-balcha nula. Galapa gun-nerra gu-ni arrburrrwa gun-gata nipa gochila an-dana.✧

15 Ngardawa gun-gata joborr nipa Wangarr a-wuna arrburrrwa Mojich (Moses), gu-gurda wupa jarra ngayburrrpa werra nguburr-negiya nguburr-workiya nipa Wangarr barra arr-bu.

✧ 4:11 Genesis 17:10

✧ 4:13 Genesis 17:4-6; 22:17-18;

Galéychiya 3:29

✧ 4:14 Galéychiya 3:18

Minyja bubu-borrwa: Aburr-werranga gala Mojich gun-nika joborr marn.gi, birriipa wupa ngardapa gala aburr-yinmiya gubu-rruma.

¹⁶ Gu-gurda nula nipa Wangarr gochila andana minypa ngayburrrpa barra ngubu-ma minyja nipa marr nguburr-balcha nula, gugurdiya ngacha wupa. Barra nyanma ngubu-ma minypa Wangarr nipa wupa nyanma a-gunggajinga arrburrrwa ngayburrrpa Aybriyam nguburr-yika gu-ngarda yerrcha; ngika minypa nguburr-gurdiya wupa Mojich gun-nika joborr ngubi-rrimanga, wurra jarra nguburr-werranga warlaman ana-nga minyja marr a-balcharra nula Wangarr gun-maywapa minypa mu-ngoyurra Aybriyam marr a-balcha nula. Minyja nguburr-gurdiya nguburr-jaranga nipa Aybriyam an-ngayburrrpa nyanyapa arrburra.✧

¹⁷ Minypa wola Wangarr a-wena nula Aybriyam minypa mu-jurra gu-yurra janguny, gu-yinaga,

“Aburr-jaranga aburr-bapurr ngaypa nguburr-wuna nginyipa,
minypa nginyipa ny-birriipa nyanyapa burra.”✧

Gu-yinagata gu-yurra janguny. Rrapa gu-gurda ngacha minypa Wangarr an-gata Aybriyam an-nika nipa marr a-balcha nula, nipa arrnacha ngayburrrpa minypa Aybriyam nipa an-ngayburrrpa nyanyapa arrburra. Ngardawa nipa Wangarr a-wena — Wangarr an-gata minypa wannu burr-nenga mu-ngoyurra aburr-juwuna,

✧ 4:16 Galéychiya 3:7 ✧ 4:17 Genesis 17:5

an-gatiya minypa nipa a-jarlapuna an-gugaliya jarra mu-ngoyurra gala ana-nga a-nirrarna.

18 Minypa Aybriyam jarra nipa gu-borrrurra a-ni nipa wupa gala a-yinmiyarna an-birripa nyanyapa burra a-ni minypa aburr-jaranga aburr-bapurr burrwa, wurra nipa marr a-balcha nula Wangarr gun-gata nipa a-wena nula:

“Ngaypa barra ny-yelangga wana ngiy-nega barra.”✧

19 Gun-narda nipa Wangarr gochila a-rrana Aybriyam nipa marr a-balcha nula Wangarr burr-bama burr-burral, wuriya Aybriyam nipa gu-borrrurra gipa mu-ngoyurra nipa gapula a-ni, jimarna nipa gala a-yinmiya delipa a-bokama ngardawa nipa jemberr gun-jaranga nula minypa 100. Nipa marr a-balcha nula Wangarr, wuriya nipa gu-borrrurra achila jin-nigipa jin-gumarrbipa niya nipa delipa jin-nyagara.✧

20 Minyja gun-gata nipa Wangarr gochila a-rrana Aybriyam, nipa burr-guya marr a-balcha nula Wangarr; gala a-barrjejigngarna, wurra marr a-balcha nula. Rrapa gu-gurdiya ngacha minypa ganyjarr gu-menga, nipiya Aybriyam ana-nyala an-nelangga an-molamola a-negarra Wangarr.

21 Minypa Aybriyam nipa gu-borrrurra burr-bama burr-rrepara gun-gata nipa Wangarr gochila a-rrana nipa ganyjarr gu-rrimarra a-wu barra.

22 Gun-narda nula “nipa Wangarr gu-borrrurra nula Aybriyam minypa nipa jechinuwa a-ni.”

23 Wurra gun-narda minypa mu-jurra gu-yinagata, “nipa Wangarr gu-borrrurra nula Ay-

✧ 4:18 Genesis 15:5

✧ 4:19 Genesis 17:17

briyam minypa nipa jechinuwa a-ni,” gun-narda ngika nipa wupa ngardapa Aybriyam,

²⁴ wurra ngayburrrpa burr-guta Wangarr gu-borrwa barra arrburrrwa minypa ngayburrrpa jechinuwa nguburr-ni, ngayburrrpa nguburr-gurda minypa marr nguburr-balcharra nula nipiya an-gata nipa ana-nyala a-jarrkarrana an-ngayburrrpa Bunggawa Jesus, nipa mu-ngoyurra a-juwuna.

²⁵ Minypa Jesus a-juwuna ngardawa gun-ngayburrrpa mari ngayburrrpa werra nguburr-negiyana, rrapa nipa Wangarr a-jarrkarrana barra nyanma nguburr-jechinuwa arr-nega.✧

5

Magaya Gu-nirra Arrburrrwa

¹ Ganapiya, lika minypa Wangarr nguburr-jechinuwa arr-negarra minypa ngayburrrpa marr nguburr-balcha nula, gun-nardiya gugu magaya gu-nirra arrburrrwa gu-gapa gu-guta ngayburrrpa rrapa nipa Wangarr, ngardawa an-ngayburrrpa Bunggawa Jesus Christ nipa nyanma.

² Nipiya nyanma gun-molamola gu-nirra arrburrrwa minypa ngayburrrpa marr nguburr-balcha nula. Rrapa ngayburrrpa nguburr-marrkapchinga nguburr-nirra, ngardawa ngubu-borrwurra rrapa marn.gi ngayburrrpa barra wugupa nula Wangarr nipa burrgujayanaya ay-nirrapa ay-workiya.

³ Rrapa gun-narda wupa ngardapa ngika ngayburrrpa nguburr-marrkapchinga, wurra minypa

✧ 4:25 Isaiah 53:4-5

gun-nga wolawola gun-derta ngubu-barripurda nguburr-workiya, gun-narda burr-guta ngayburrrpa nguburr-marrkapchinga. Ngardawa ngubu-borrrwurra minypa gu-gata ngacha derta arr-nenga ngayburrrpa barra nguburr-jinyjapa nguburr-workiya, wurpa niya gun-nga gun-nerra guna-yunyarra.

⁴ Rrapa minyja ngayburrrpa nguburr-jinyjarrapa wurpa niya gun-nga gun-nerra guna-yunyarra, gun-narda minypa Wangarr arr-nacha ngayburrrpa nguburr-molamola. Rrapa minyja Wangarr arr-nacha ngayburrrpa nguburr-molamola, gu-gatiya wenga ngayburrrpa ngubu-borrrwuja rrapa marn.gi ngardawa nipa ana-murna nguburr-nipa barra nguburr-workiya.

⁵ Rrapa gun-narda ngayburrrpa ngubu-borrrwujapa gala nguburr-yinmiya ngayburrrpa nguburr-ngukiya rrapa gona nguburr-ni. Ngika. Wurra Wangarr gipa arr-wuna Mern An-mawunga, rrapa Mern An-mawunga nipa nyanma arr-jalkakajapa warrrpam minypa gu-gurrurta gun-burrjal jal gun-guni nipa Wangarr gu-rrimanga arrburrrwa.

⁶ Minyja bubu-borrrwa: Gun-gata ngayburrrpa burdak nguburr-werra nguburr-ni rrapa gala nguburr-yinmiyarna nguburr-molamiyarna, wurra gun-balmapa gu-ji, nipa Christ a-juwuna arrburrrwa gun-ngayburrrpa mari, wurpa niya ngayburrrpa gala burdak marr nguburr-balcharna nula.

⁷ Minyja an-gugaliya gala a-yinmiya a-juwa an-nerranga an-gugaliya barra a-molamiya, wuriya an-gata an-nerranga nipa an-jechinuwa. Wurra

waygaji wolawola an-nerranga an-gugaliya nipa an-mola barra nipa a-juwa an-nerranga barra a-molamiya, minyja an-gata an-nerranga an-gugaliya nipa an-molamola minypa wurra an-burrall.

⁸ Wurra jarra Wangarr nipa yarlanga gu-negarra arrburrwa nipa gurrurta gu-rrimangapa arrburrwa, minypa ngayburrrpa wuriya burdak nguburr-werra, wurra Christ a-juwuna ngayburrrpa barra nguburr-molamiya.

⁹ Rrapa gun-nardiya gugu ngardawa nipa Wangarr arr-jechinuwa arr-negarra minypa Christ a-jortchinga arrburrwa, gu-gurdiya nula ngayburrrpa lika marn.gi gun-gapa jurdach guna-bamburda nipa Wangarr gala a-yinmiya arr-bu minypa mu-ngoyurra werra nguburr-negiyana, wurra jarra wanngu nguburr-ni barra ngardawa Christ Jesus nipa nyanma.

¹⁰ Minyjiya. Gun-gapa mu-ngoyurra ngayburrrpa burdak nguburr-bachirra nula Wangarr, wurra an-nigipa An-walkurpa a-juwuna arrburrrwa rrapa magaya gu-negarra arrburrwa mari, rrapa gun-guniya gugu ngayburrrpa nguburr-borrmunga nguburr-nirra nula Wangarr. Rrapa ngardawa Christ nipa nyanma ngayburrrpa Wangarr nguburr-yika nguburr-borrmunga, ngayburrrpa rrapa wanngu nguburr-ni barra nyanma gun-gata minypa nipa Christ wanngu a-negiyana.

¹¹ Rrapa gun-gata wanngu gun-guni, gun-narda wupa ngardapa ngika arrburrwa, wurra Wangarr ngayburrrpa nguburr-marrkapchinga nula nguburr-nirra burr-guta minypa an-ngayburrrpa Bunggawa Jesus Christ nipa

nyanma, an-gatiya gipa gugu magaya gu-negarra arrburrwa mari.

Arram (Adam) Rrapa Christ

¹² Minyja ngayburrpa marn.gi an-ngardapa an-gugaliya werra a-negiyana an-gata Arram (Adam), rrapa gu-gata wenga nipa a-juwuna. Rrapa minypa nipa wupa ngardapa niya ngika, wurra gun-nardiya rrawa gu-jirra gu-boya an-gugaliya a-juwiya a-workiya ngardawa arr-gurdiya gorlk werra arr-negiyana nipiya nyanma Arram.✧

¹³ Minyja gun-gatiya Wangarr gala burdak joborr a-wucharna arrburrwa Mojich (Moses), wurra aburr-gata werra aburr-negiyana aburr-workiyana, wurra gun-gata birripa werra aburr-negiyana nipa Wangarr gala gu-borrrujarna burrwa minypa birripa gubu-rrumurra nula joborr. Ngika. Ngardawa nipa gala burdak joborr gu-gurrmungarna burrwa.

¹⁴ Wurra wuriya gun-narda, wurra gun-gata Arram a-ninya rrapa gu-gata wenga Mojich a-ninya an-gugaliya a-juwuna a-workiyana. Minypa aburr-gata burr-guta werra aburr-negiyana rrapa aburr-juwuna, wuriya jarra gala joborr gu-yurrarna burrwa rraka gubur-rrumungarna minypa nipa Arram gu-rrumurra joborr.

Arram nipa minypa an-maywapa ranginy minypa Christ.

✧ 5:12 Genesis 3:6

15 Wurpa lika gun-gata minypa nipa Wangarr arr-wuna jechinuwa gun-guni, gun-narda ngardapa, rrapa gun-gata minypa Arram nipa a-lijiwarriyana, gun-narda ngardapa. Ngardawa Arram nipa a-lijiwarriyana rrapa gu-gata wenga ngayburrrpa nguburr-jaranga nguburr-juwuna nipa nyanma, wurra gun-gata Wangarr nipa wupa an-mola arrburrrwa nipa arr-wuna, gun-narda wana gun-babalapa jarra. Minypa barrwa an-ngardapa an-gugaliya an-gata Jesus Christ nipa a-gunggajinga arrburrrwa rrapa gu-gata wenga ngayburrrpa nguburr-jaranga nguburr-molamiyana.

16 Gu-gurdiya ngacha minypa Wangarr nipa wupa gu-borrrwurra rrapa arr-wuna; ngika minypa gun-gata Arram nipa wupa ngardapa werra a-negiyana rrapa ngayburrrpa nguburr-juwuna. Minypa Arram nipa ana-ngardapa ana-goma werra a-negiyana, lika ngayburrrpa gugu mari ngubu-menga wana gun-bapala gala nguburr-yinmiyarna nguburr-molamiyarna. Wurra gun-guniya jurdach, marrban arr-gurdiya gorlk arr-jaranga arr-goma arr-lijiwarriyana, wurra Wangarr nipa wupa gu-borrrwurra lika arr-wuna gun-gata minypa nipa arr-jechinuwa arr-nenga.

17 Ngardawa an-ngardapa an-gugaliya a-lijiwarriyana, rrapa gu-gata wenga an-gugaliya a-juwiya a-workiya nipa nyanma an-gata an-ngardapiya. Wurra jarra gun-guna wana gun-babalapa: Wangarr nipa an-molamola arrburrrwa, nipa wupa gu-borrrwurra lika arr-wuna jechinuwa gun-guni, rrapa gun-narda

ngayburrrpa nguburr-yinmiyapa minypa ngubumenga, ngayburrrpa wanngu nguburr-nipa barra nguburr-workiya ngardawa an-ngardapa an-gugaliya nipa nyanma, an-gatiya Jesus Christ.

¹⁸ Ganapiya, lika minypa an-gugaliya nipa an-ngardapa ana-goma a-lijiwarriyana, rrapa gugata wenga ngarripa arr-gurdiya gorlk mari ay-menga wana gun-bapala gala arr-yinmiyarna arr-molamiyarna, gu-gurda ngacha minypa an-ngardapa an-gugaliya jama a-ji minypa nipa jechinuwa a-ni, rrapa gu-gata wenga Wangarr arr-jechinuwa arr-negarra barra nyanma wanngu arr-ni.

¹⁹ Minypa an-ngardapa an-gugaliya gala gu-yagurrmungarna nula Wangarr, lika gugata wenga gugu arr-gurdiya gorlk werra arr-negiyana, gu-gurda ngacha minypa an-ngardapa an-gugaliya gu-yagurrmurra nula Wangarr, rrapa gun-gata wupa nyanma nipa Wangarr jechinuwa burrr-nega barra aburr-jaranga gugaliya yerrcha.

²⁰ Wurra joborr gun-gata Wangarr a-wuna arburrrwa Mojich, gun-narda barra jarra yarlanga gu-yu minypa gun-gata gun-nga gun-nerra an-gugaliya gu-rrimarra, gun-narda minypa Wangarr gun-nika joborr gu-rrumurra nula minypa an-nerra warrpam. Wurra minypa Wangarr a-gunggajinga arrburrrwa, gun-narda jarra wana.

²¹ Barra minypa an-gugaliya werra a-negiyana rrapa minypa mola a-juwiya a-workiya, wurra jarra Wangarr a-gunggaja barra arrburrrwa minypa jechinuwa gun-guni gu-murna, rrapa minypa ngayburrrpa wanngu nguburr-nipa barra

nguburr-workiya nipa nyanma Jesus Christ an-gata an-ngayburrrpa Bunggawa.

6

Minypa Nguburr-juwuna Rrapa Wanngu Nguburr-ni

¹ Ganapiya. Lika ngayburrrpa nguburr-yinmiya barra? Wurra mu-nguy gun-nerra ngubi-rrima barra, ya? Barra nipa Wangarr mu-nguy a-gunggaja arrburrrwa, ya?

² Ngika, a-la! Gun-narda ngayburrrpa gala nguburr-yinmiya! Wurra jarra ngayburrrpa nguburr-gata gun-nerra ngubi-rrimarra ngayburrrpa nguburr-juwuna.

³ Minyja bubu-borrwa: Gun-gata ngayburrrpa bama nguburr-gurragiyana ngardawa minypa ngayburrrpa rrapa Christ Jesus gu-ngardapa nguburr-negiyana, gun-narda minypa ngayburrrpa nguburr-malchinga nula Christ nipa a-juwuna.

⁴ Rrapa gun-gatiya abu-jurnumbuna Christ rrapa ngayburrrpa burrr-guta arrbu-jurnumbuna, ngardawa nguburr-malchinga nula nipa a-juwuna. Gu-gurda ngacha. Barra nyanma ngayburrrpa nguburr-molamola nguburr-geka nguburr-rrigirrga gun-maywapa minypa gun-gata Nyanyapa arrku — nipa ngardawa wana an-babalapa — nipa a-jarrkarrana Christ mu-ngoyurra a-juwuna.✧

⁵ Ngaw, ngarla! Minyja ngayburrrpa rrapa Christ gu-ngardapa nguburr-negiyana gun-gata

✧ 6:4 Gulóchay 2:12

nipa a-juwuna, ngayburrrpa barrwa nguburr-molamiya barra gun-maywapa minypa nipa Christ a-molamiyana. Ngardawa gu-gurdiya nula burr-guta ngayburrrpa rrapa Christ gu-ngardapa nguburr-negiyana.

⁶ Ngardawa ngayburrrpa marn.gi Christ nipa a-juwuna rrapa ngayburrrpa burr-guta nguburr-juwuna nguburr-gata nguburr-ngurrnga mu-ngoyurra werra nguburr-negiyana nguburr-workiyana, nguburr-gurdiya. Minypa ngayburrrpa nguburr-gata gipa gugu gun-nyagara arburrrwa barra nyanma gala nguburr-yinmiya gun-nerra ngubi-rrima nguburr-ni; wurra gun-nyagara.

⁷ Ngardawa an-gugaliya a-juwiya a-workiya gala barrwa a-yinmiya gun-nerra gu-rrima.

⁸ Rrapa Christ ngardawa nipa a-juwuna rrapa ngayburrrpa wugupa nula nguburr-juwuna, gun-narda wupa ngayburrrpa marr nguburr-balcharra minypa nipa a-molamiyana rrapa ngayburrrpa burr-guta nguburr-mola nguburr-rrigirrgapa barra nguburr-workiya.

⁹ Minypa nipa Wangarr ana-nyala a-jarrkarrana Christ mu-ngoyurra a-juwuna, ngayburrrpa marn.gi nipa gala barrwa a-yinmiya a-juwa, wurra jarra gun-gujuwa gu-beybana.

¹⁰ Minypa gun-gata nipa a-juwuna, nipa ana-ngardapa ana-goma a-juwuna gun-nerra nula, ganapiya. Lika gun-nerra gala barrwa gu-yinmiya gu-jinyja nula, wurra gun-guniya gugu nipa wanngu ay-nirrapa ay-workiya an-molamola nula Wangarr.

11 Gu-gurda ngacha minypa ana-goyburrpa barra nyiburr-borrwiya minypa nyiburr-gata gun-nerra nyibi-rrimarra ana-goyburrpa nyiburr-juwuna, lika gun-guniya gugu nyiburr-jinyjarrapa nyiburr-molamola nula Wangarr minypa ana-goyburrpa rrapa Christ Jesus ngardapa nyiburr-negiyana, gu-gurdiya ngacha.

12 Ganapiya, lika arr-guna arr-burrall minypa an-gugaliya a-juwiya a-workiya wurra gala barra barrwa ana-goyburrpa gun-nerra nyibi-rrima. Wurra minyja waygaji gun-nga gun-nerra ana-goyburrpa ngardapa ngardapa nyibu-borrwuja, wurra gala barra barrwa nyibu-borrwa. Gala yapa werra nyiburr-negiyana.

13 Minypa ana-goyburrpa bama nyiburr-jirra, rrepara nyiburr-jirra, nyiburr-burrall, gala barra nyibu-borrwa gun-nerra rrapa gun-nerra jama nyiburr-ji nyiburr-workiya. Wurra jarra nyiburr-burrall buburr-wuya nula Wangarr gun-maywapa minypa ana-goyburrpa jarra nyiburr-juwuna wurra nipa Wangarr nyirr-jarrkarrana rrapa wanngu nyirr-negarra. Ana-goyburrpa bama nyiburr-jirra, rrepara nyiburr-jirra, nyiburr-burrall buburr-wuya nula nipa, barra nipa nyanma ana-goyburrpa jama nyiburr-ji nula nyiburr-workiya gun-molamola.

14 Gala barra gun-nerra wana gu-ji ana-gorrburrwa; wurra gun-nyagara. Ngardawa gun-gata Mojich (Moses) arr-wuna joborr, gun-narda wana gu-jirra ana-gorrburrwa ngika, wurra Wangarr a-gunggajinga ana-gorrburrwa, gun-narda wupa jarra wana gu-jirra ana-gorrburrwa.

Jama Nguburr-ji Barra Nguburr-workiya Gun-molamola

¹⁵ Lika ngayburrrpa nguburr-yinmiya barra? Wurra jimarna barra gun-mola arrburrrwa minyja gun-nerra ngubi-rrima barra nguburr-workiya, ya? Wurra ngika, a-la! Gun-nyagara.

¹⁶ Wurra ana-goyburrrpa gala nyibu-borrwa, ya? Wurra jarra ana-nga ana-goyburrrpa nyiburr-burrall nyiburr-wuya nula barra minyja nyiburr-galiya nula rrapa nyiburr-mujama nyiburr-ni nula, an-gata ana-goyburrrpa gun-burrall nyiburr-mujama nula — wuriya minyja gun-nerra nyiburr-mujama nyiburr-ni nula nyanma nyiburr-juwa barra, wurra waygaji gun-molamola gun-guyagurrma nyiburr-mujama nyiburr-ni nula nyanma jechinuwa nyiburr-ni barra.

¹⁷ Wurra ngaypa ngu-japurramayana nula Wangarr, ngardawa wuriya gun-gata minyja ana-goyburrrpa mu-ngoyurra nyiburr-mujama nyiburr-ni nula gun-nerra, wurra gun-guniya gugu nyiburr-ngukurdanyjiyana rrapa burrr-guya nyibu-borrwuja nyiburr-nirra gun-burrall janguny ana-goyburrrpa nyiburr-galiyana.

¹⁸ Barrwa gugu minyja gun-nerra gala gu-yinmiya wana gu-negiya ana-gorrburrwa, wurra jarra minyja ana-goyburrrpa gun-molamola jama nyiburr-jirra nyiburr-workiya.

¹⁹ (Gun-guna ngaypa ngu-weya ana-gorrburrwa ngu-nirra gun-maywapa ranginy wupa, ngardawa ana-goyburrrpa gala nyiburr-yinmiya nyibu-borrwa jimarn jarra jechinuwa ngu-wengga ana-gorrburrwa.) Gun-gata

minypa ana-goyburrrpa mu-ngoyurra nyiburr-mujama nyiburr-ni nula gun-nerra, minypa nyiburr-bama nyiburr-rrepara nyiburr-burrall, rrapa nyiburr-garlmunapa mari nyiburr-bama nyiburr-ni nyiburr-bamuna, laka nyiburr-gayana, gu-gurda ngacha minypa gun-guna gugu ana-goyburrrpa barra nyiburr-mujama nyiburr-ni barra nula gun-burrall jechinuwa gun-guni, minypa nyiburr-bama nyiburr-rrepara nyiburr-burrall. Barra nyanma gu-molamola nyiburr-ni Wangarr nyiburr-yika.

²⁰ Minypa gun-gata ana-goyburrrpa mu-ngoyurra nyiburr-mujama nyiburr-ni nula gun-nerra, ana-goyburrrpa gala nyiburr-yinmiyarna nyibu-borrrujarna jimarn jarra gun-molamola jama nyiburr-jirrarna. Wurra gun-nyagara.

²¹ Wurra gun-gata gun-nerra ana-goyburrrpa mu-ngoyurra jama nyiburr-ji nyiburr-workiyana rrapa gun-guniya gugu gona nyiburr-ni, gun-narda gun-nga gun-molamola guna-jekarra ana-gorrburrwa, ya? Wurra gala gun-nga. Wurra gun-gata gun-nerra gun-gujuwa jarra.

²² Wurra minypa gun-guniya gugu gun-nerra gala barrwa wana gu-ji ana-gorrburrwa, wurra jarra minypa ana-goyburrrpa nyiburr-mujama nyiburr-nirra nula nipa Wangarr, gu-gatiya wenga gun-molamola guna-jeknga ana-gorrburrwa gu-workiya. Minypa Wangarr nyiburr-molamola nyirr-nenga a-nirra ana-goyburrrpa nyiburr-yigipa, rrapa minypa wanngu nyiburr-nipa barra nyiburr-workiya.

²³ Ngardawa ana-nga jama a-jirra a-workiya gun-nerra, nipa gu-mangga a-workiya gun-

gujuwa. Wurra Wangarr — nipa wupa ngardapa an-molamola — nipa arr-wucha wanngu gun-guni, wanngu nguburr-nipa barra nguburr-workiya minypa ngayburrrpa rrapa anngayburrrpa Bunggawa Jesus Christ gu-ngardapa nguburr-negiyana.

7

Minypa Gun-maywapa Ranginy An-gumarrbipa Jin-gumarrbipa

¹ Jela, worla, gun-guna ngaypa ngu-wengga barra ana-gorrburrwa ana-goyburrrpa nyibumalawa barra, ngardawa ana-goyburrrpa marn.gi joborr gun-gata Wangarr a-wuna arrburrwa Mojich (Moses), minypa gun-narda joborr wana gu-jirra burrrwa gu-galiya yerrcha aburr-nirra, wurra an-gugaliya a-juwiya a-workiya gun-gata joborr gala barrwa gu-yinmiya wana gu-negiya nula.

² Minypa gun-maywapa ranginy gama an-gugaliya jiny-mangga a-workiya nipa jin-nigipa jin-gumarrbipa niya, rrapa nipa an-gata an-gumarrbipa a-ninyarra nipa jin-gata gala jiny-yinmiya a-bawa, ngardawa gun-gata joborr gu-yurra achila. Wurra minypa an-gumarrbipa a-juwiya a-workiya, barrwa gun-gata joborr gala gu-yu achila, wurra jin-gata gama nipa gugu an-gumarrbipa jin-nyagara jinyu-nirra.

³ Minypa jin-gata minyja an-nigipa an-gumarrbipa burdak a-ninyarra rrapa minypa an-nerranga a-bitimanga jiny-yorkiya, lika birripa jibu-yopa barra minypa nipa gun-nerra

jama jiny-jirra rrapa marrambay jiny-jirra jiny-yorkiya. Wurra an-gumarrbipa a-juwuna achila, gun-gata wupa joborr mu-ngoyurra gu-yu achila, gu-yinaga nipa jin-gumarrbipa niya, wurra gun-narda gala barrwa gu-yu achila joborr. Rrapa minyja ana-werranga jiny-ma, gun-narda ngika minyja marrambay jama jiny-ji, wurra jarra gun-mola achila.

⁴ Jela, worla, gun-narda ngaypa ngu-wena gun-maywapa ranginy. Minyja gun-burrall gun-gata joborr Wangarr a-wuna arrburrwa Mojich ana-goyburrrpa jarra nyiburr-juwuna rrapa gun-gata joborr gala barrwa gu-yu ana-gorrburrwa, ngardawa Christ nipa an-burrall a-juwuna, gu-gatiya wupa nyanma. Barra minyja ngayburrrpa nguburr-yigipa nguburr-ni an-gata nipa Wangarr ana-nyala a-jarrkarrana, mu-ngoyurra a-juwuna, rrapa minyja gun-molamola jama nguburr-ji barra nula Wangarr.

⁵ Ngardawa gun-gata mu-ngoyurra ngayburrrpa gu-gurdiya nguburr-yika rrawa, joborr gun-gata Wangarr a-wuna arrburrwa Mojich gun-narda arr-gurdagurdarrana gun-ngiya gun-nerra rrapa gun-ngiya gun-molamola, jimarn jarra gun-nerra ngubu-bawujarna. Wurra jarra nguburr-garlmunapa burrr-guya ngububorrrwurra gun-gata gun-nerra, lika ngayburrrpa nguburr-burrall gun-nerra jama nguburr-ji nguburr-workiyana gun-gujuwa.

⁶ Wurra gun-guniya gugu gala barrwa gu-yu arrburrwa joborr gun-gata mu-ngoyurra arr-bichinga gu-ni. Wurra nguburr-juwuna nula gun-gata, rrapa ngayburrrpa gugu nguburr-

mujama ngika minypa joborr mu-jurra gu-yurra arrburrwa, wurra minypa Mern an-mawunga arr-ganyja a-workiya jarra.

Joborr Rrapa Mola Gun-nerra

⁷ Lika nguburr-yinmiya barra ngayburrrpa ngubu-borrwa? Wurra joborr gun-gata Wangarr a-wuna arrburrwa Mojich, gun-narda gun-nerra, ya? Ngika, a-la! Wurra gun-molamola gun-narda. Wurpa minypa joborr gala gu-yurrarna, ngaypa ngu-bamapungarna gun-gata gun-nerra, gala ngu-borrwujarna mu-werrmbarra ngu-nacharna. Wurra joborr gu-yurra, gun-narda marn.gi nguna-negarra. Minypa gu-yinaga, “Gala barra mu-werrmbarra nyi-na,”[☆]

⁸ lika gu-gata wenga ngaypa mu-werrmbarra nguburr-nana ngu-workiyana. Wurra jimarn jarra joborr gun-nyagara, gun-narda minypa gun-nerra gala gu-yinmiyarna nguna-burndarna.

⁹ Minypa ngaypa mu-ngoyurra gala joborr gu-yurrarna apula rrapa ngaypa ngu-mola ngu-rrigirrgarra, minypa joborr gun-nyagara apula. Wurra nuwurra waypa lika joborr gu-yu apula, lika gu-gata wenga gun-nerra guna-garlmunapa nguna-buna, rrapa ngaypa minypa ngu-juwuna.

¹⁰ Minypa joborr gu-yurra gochila gochila nguna-rrana jimarn jarrapa nipa wanngu gun-guni, wurra gun-gujuwa jarra.

¹¹ Minypa joborr marn.gi nguna-negarra gun-gata gun-ngiya gun-nerra rrapa gun-ngiya gun-molamola, wurra gu-gata wenga gun-gata gun-

[☆] 7:7 Exodus 20:17; Deuteronomy 5:21

nerra guna-garlmunapa nguna-yolkaja rrapa minypa joborr gu-murna nguna-buna, ngaypa ngu-juwuna.✧

¹² Ganapiya, lika gun-molamola gun-gata joborr Wangarr a-wuna arrburrwa Mojich. Minypa gu-yinmiya gu-yurra gu-bamburda jech-inuwa gu-yurra gun-molamola warrpam.

¹³ Wurra gun-gata gun-molamola warrpam joborr, gun-narda ngaypa nguna-buna, ngu-juwuna, ya? Ngika, a-la! Wurra gun-nerra nipa wupa nyanma nguna-buna jarra. Minypa joborr gu-molamola gu-murna, wurra gun-nerra nipa nyanma nguna-buna, ngaypa ngu-juwuna. Gu-gurda ngacha. Barra minypa yarlanga gu-yu gun-gata gun-nerra gu-guyinmiya ngacha. Minypa joborr gu-yurra rrapa gu-gata wenga ngayburpa marn.gi minypa gun-nerra nipa gun-gata gun-nerra warrpam.

Minypa An-gugaliya A-barparpurda A-workiya

¹⁴ Ngayburpa marn.gi gun-gata joborr Wangarr arr-wuna nipa waykin gun-guyinda joborr, wurra ngaypa ng-gugaliya minypa ngaypa ngumujama nula gun-nerra jarra.

¹⁵ Ngaypa gala marn.gi ngu-yinmiya ngaypa jama ngu-jirra. Minypa gun-nga ngaypa jal ngu-nirra, gun-narda gala ngaypa jama ngu-ji ngu-workiya, wurra ngaypa jama ngu-jirra ngu-workiya gun-gata ngaypa ngoyurra nguyerryermiya nula.✧

¹⁶ Rrapa minyja ngaypa gala jal ngu-ni gun-gata ngaypa ngu-yinmiya, gun-narda

minypa wuparnana ngu-ngurrnga ngaypa ngu-yagurrmunga nula gun-gata joborr minypa nipa gun-molamola.

¹⁷ Minypa ngaypa wupa ngika ngaypa werra ngu-negiya ngu-workiya, wurra jarra gun-nerra gun-gata ngaypa ngu-rrimanga nipa nyanma.

¹⁸ Minyja ngaypa marn.gi gun-gata gala gun-ga gun-molamola ngaypa ngu-rrima ngaypa wupa ngu-burrall. Minypa ngaypa wuriya ngu-borrrwuja jimarna barra jechinuwa ngu-bamba, wurra jarra ngaypa ngu-barparpurda.

¹⁹ Minypa gun-gata gun-molamola ngaypa jal ngu-nirra barra jama ngu-ji, gun-narda ngaypa gala ngu-yinmiya, wurra jarra gun-gata gun-nerra ngaypa gala jal ngu-ni, gun-narda ngaypa jama ngu-jirra ngu-workiya.

²⁰ Minypa ngaypa jama ngu-jirra ngu-workiya ngaypa gala jal ngu-ni, rrapa gun-narda minypa ngaypa ngika, wurra gun-nerra ngaypa ngu-rrimanga jarra, gu-gurda ngacha.

²¹ Ganapiya, lika ngaypa ngu-borrrwuja gu-yinagatiya gu-workiya: Minypa ngaypa ay-yinda jal ngu-ni barra jechinuwa ngu-bamba rrapa gu-gata wenga gun-nerra yi-gurrepa apula.

²² Minypa wuparnana ngaypa ngu-ngurrnga ngaypa ngu-marrkapchinga nula Wangarr gun-nika joborr.

²³ Wurra ngaypa ng-galiyarra ng-gata ngu-burrall gala ngu-yagurrrma ngaypa ngu-bama, wurra ngaypa ngu-burrall gun-nerranga ngu-borrrwuja minypa gun-gata gun-nerra ngaypa ngu-rrimanga. Minyjiya. Gun-narda gun-nerra ngaypa nguna-bichinga gu-nirra.

24 Ya gurrupurunga ngaypa! Ana-nga barra wanngu nguna-nega gun-guna gun-gujuwa ngaypa ngu-burrall ngu-rrimanga?

25 Wurra ngaypa jarra ngu-japurramayana nula Wangarr ngardawa an-ngayburrrpa Bung-gawa Jesus Christ nipiya, ngarla, wanngu nguna-nenga!

Ganapiya, lika gu-yinagatiya gu-workiya: Minypa ngaypa ngu-bama ngaypa ngu-mujama nula Wangarr gun-nika joborr, wurra ngaypa ngu-ngurrnga ng-gata gun-nerra ngu-rrimanga ngaypa ngu-mujama nula gun-nerra.

8

Mern An-mawunga Wanngu Arr-nenga

1 Gu-gata ngacha minypa Wangarr gala barra mari gu-garra burrrwa aburr-nga aburr-gata bir-ripa rrapa nipa Christ Jesus gu-ngardapa aburr-negiyana.

2 Ngardawa nipiya nyanma Christ Jesus nipa Mern An-mawunga wanngu nguna-negarra ngaypa, rrapa gala barrwa gun-nerra gu-yu apula rraka ngaypa ngu-juwa.

3 Wurra joborr gu-yurra gun-gata Wangarr a-wuna arrburrrwa Mojich, gun-narda gun-nyarlkuch ngardawa ngarripa wupa arr-gugaliya jarra arr-nyarlkuch, arr-gata minypa gun-nerra ay-rrimanga. Wurra jarra Wangarr nipa arr-jarlapuna minypa ana-jerrmarra an-nigipa An-walkurpa, nipa minypa an-gugaliya a-ni, barra ngarripa arr-gugaliya arr-werra nipa gun-nerra gu-yerrnyja arrkula.

⁴ Gu-gurda ngacha. Barra minypa gun-gata joborr nipa a-wuna arrburrwa Mojich (Moses) ngayburrpa minypa gun-burrall ngubi-nega, ngika minypa ngayburrpa nguburr-ngurrnga nguburr-gata gun-nerra ngubi-rrimanga, wurra minypa ngubi-yagurrmunga nula Mern An-mawunga.

⁵ Minypa aburr-gata aburr-nga aburr-galiyarra burrwa aburr-workiya birripa wupa ngardapa aburr-ngurrnga aburr-gata gun-nerra gubi-rrimanga, birripa gubu-borrwuja aburr-workiya ana-gugaliya gun-nika jal gun-guni. Wurra aburr-gata aburr-nga aburr-galiyarra nula aburr-workiya Mern An-mawunga, birripa gubu-borrwuja aburr-workiya Mern An-mawunga gun-nika jal gun-guni.

⁶ Wurra gun-gata minypa an-gugaliya gu-borrwuja a-workiya nipa wupa ana-gugaliya gun-nika, gun-narda minypa gun-gujuwa nuluwa, ngaja, ngarla, ngardawa nipa an-nerra. Wurra gun-gata minypa an-nerranga an-gugaliya gu-borrwuja a-workiya Mern An-mawunga gun-nika, gun-narda nuluwa an-gata an-gugaliya minypa wanngu gun-guni rrapa magaya gun-guni.

⁷ Ngardawa ana-nga gu-borrwuja a-workiya gun-nerra, nipa an-gata an-gugaliya an-bachirra nula Wangarr; gala gu-yagurrma nula a-workiya Wangarr gun-nigipa joborr. Minyjiya. Ngardawa gala a-yinmiya.

⁸ Gu-gurda ngacha minypa aburr-gata aburr-nga aburr-galiyarra burrwa aburr-workiya birripa wupa aburr-ngurrnga aburr-gata gun-nerra

gubi-rrimanga, birripa nipa Wangarr gala a-yinmiya a-marrkapcha burrwa, wurra ngika.

⁹ Wurra jarra ana-goyburrrpa gala nyiburr-galiya ana-gorrburrwa nyiburr-workiya ana-goyburrrpa nyiburr-ngurrnga nyiburr-gata gun-nerra nyibi-rrimarra, wurra minypa jarra Mern An-mawunga nyiburr-galiyarra nula, minyja gun-burrall Wangarr An-mawunga nyibi-rrimanga. Wurra ana-nga an-gata gala a-rrima Christ An-mawunga, an-gata an-gugaliya nipa Christ an-nika ngika.

¹⁰ Wurra nginyipa minyja Christ n-dimanga, gun-narda minypa nginyipa ny-burrall ny-juwuna ngardawa gun-gata gun-nerra n-dimarra, wurpa lika minypa nginyipa ny-nyurrnga wanngu nyi-ni ngardawa jechinuwa gun-guni gun-gata Christ gun-nika, gun-gatiya wupa nyanma.

¹¹ Rrapa ngardawa Wangarr a-jarrkarrana Jesus, nipa mu-ngoyurra a-juwuna, lika minyja nginyipa n-dimanga Wangarr An-mawunga, gun-narda minypa nipa an-gatiya Christ a-jarrkarrana nipa a-yirda barra nginyipa ny-burrall biy-jarrkarra barra rrapa wanngu biy-nega ngardawa nipiya Ana-mawunga nyanma, an-nardiya nginyipa n-dimanga.☆

¹² Lika jela, worla, ngardawa Mern An-mawunga ngubi-rrimanga, ngayburrrpa gala barra nguburr-galiya arrburrrwa ngayburrrpa nguburr-ngurrnga nguburr-gata gun-nerra ngubi-rrimanga.

☆ **8:11** 1 Gorint 3:16

13 Wurra minyja nginyipa ny-jaliya nggula ny-yorkiya nginyipa ny-nyurrnga ny-jata gun-nerra n-dimanga, nginyipa ny-juwa barra. Wurra minyja Mern An-mawunga n-dimanga nginyipa minyja ny-beyba gun-nerra gun-gata arr-gugaliya nyanma, gun-narda minyja nginyipa barra wanngu nyi-ni.

14 Ngardawa nguburr-nga nguburr-gata minyja ngubi-yagurrmunga nula nguburr-workiya Wangarr An-mawunga, ngayburrrpa nguburr-gurdiya Wangarr nguburr-yika walkurpa yerrcha.

15 Minyja nginyipa gala ny-manggarna an-mawunga ana-gata ngacha jimarn jarra n-delipa biy-nengarna nyi-gugurkuja. Gun-narda ngika. Wurra jarra nipa Wangarr biy-wuna nipiya An-mawunga nginyipa barra ny-jaliya wuparnana minyja nginyipa ny-yalkurpa nyi-nirra nula. Gu-gurda ngacha minyja ngayburrrpa ngubu-burrrmayburda nguburr-workiya, nguburr-yinaga, “Anya!”☆

16 Minyja Mern An-mawunga nipiya angatiya a-weya arrburrrwa, wuparnana nguburr-ngurrnga nguburr-galiyarra minyja ngayburrrpa Wangarr nguburr-yika gu-ngarda yerrcha.

17 Rrapa ngardawa ngayburrrpa Wangarr nguburr-yika gu-ngarda yerrcha, ngayburrrpa barra ngubu-ma gun-molamola nipa Wangarr gu-rrimanga arrburrrwa. Minyja gun-gata nipa gu-rrimanga nula Christ, gun-narda ngayburrrpa barra wugupa nula Christ ngubu-ma barra,

☆ 8:15 Mark 14:36; Galéychiya 4:6

wurra minyja gun-guniya burdak ngayburrrpa gun-burrall nguburr-malcha nula Christ wolawola aburr-werranga aburr-bachirramiya nula aburr-workiya, barra nyanma ngayburrrpa wugupa nula Christ burr-gujayanaya nguburr-nipa barra nguburr-workiya.✧

Jurdach Guna-bamburda Gun-molamola

¹⁸ Ngaypa ngu-borrrwurra rrapa marn.gi minypa gun-nga gun-nerra gu-nirra arrburrrwa gu-workiya gun-guna rrawa, gun-narda gun-delipa, wurra jurdach gu-bengga barra gun-molamola gun-gujayanaya, gun-narda jarra wana.

¹⁹ Minyjiya. Gurdiya wupa rrawa marr gu-ganyja gu-yinpa barra burr-na barra Wangarr burr-yika walkurpa yerrcha burr-gujayanaya aburr-bengga barra.

²⁰ Minyja gun-guna rrawa gun-nerra gu-ni rrapa gu-barparpurda gu-nirra, ngika minypa rrawa gun-guna gun-nigipa wupa jal gun-guni, wurra jarra Wangarr nipa nyanma ngardawa nipa gu-borrrwurra burraya barra gu-molamiya.✧

²¹ Minypa gun-guniya rrawa gun-nerra gu-nirra rrapa gu-gulolmiya gu-bamburda, wurra jarra rrawa gu-molamiya barra gun-molamola gu-ni barra, ngardawa wanngu gun-guni gun-gata minypa Wangarr burr-yika walkurpa yerrcha gubi-rrimanga, gu-gatiya wupa nyanma.

²² Minyja ngarripa marn.gi nula gun-nardiya rrawa nipa minypa gu-rruwuja gu-workiya gipa gun-guwarr, minypa gun-maywapa ranginy

wolawola gama jiny-yurkurichinga rrapa jin-duwuja jiny-yorkiya, delipa a-mangga jiny-yorkiya.

²³ Wurra rrawa ngardapa ngika gu-rruwuja, wurra ngayburrrpa nguburr-guna minypa Mern An-mawunga ngubi-rrimanga, ngayburrrpa burrr-guta nguburr-ngurrnga minypa nguburr-rruwuja, nguburr-ganaja nguburr-nirra gu-yinpa barra Wangarr arr-ma barra ngayburrrpa nguburr-burrall burrr-guta nguburr-molamiya barra.☆

²⁴ Gu-gurda ngacha nipa gochila an-dana minypa nipa arr-jarlapuna arr-menga. Wurra gun-gata gochila gochila gun-gurra jimarn jarra gipa ngubu-manggarna, gun-narda minypa gala nguburr-yinmiya mu-nguy marr ngubu-ga nula gun-gata. Minypa an-gugaliya gala marr gu-ga a-workiya gun-gata nipa gipa mu-ngoyurra gu-rrimarra.

²⁵ Wurra minypa ngayburrrpa ngubu-borrrwuja rrapa nguburr-nyiljinga nula gun-gata ngayburrrpa gala burdak ngubu-manggarna, gun-narda minypa marr ngubu-ganyja nula gun-gata rrapa gala nguburr-jeka nguburr-workiya.

²⁶ Rrapa mola nipa Mern An-mawunga a-gunggajinga arrburrrwa, ngardawa ngayburrrpa nguburr-nyarlkuch. Minypa ngayburrrpa gala marn.gi gun-nga jimarna ngubu-wenggana Wangarr, wurra jarra Mern An-mawunga nipiya a-wengganacha arrburrrwa a-workiya minypa burrr-guya nipa gu-borrrwuja arrburrrwa gun-molamola.

☆ **8:23** 2 Gorint 5:2-4

²⁷ Rrapa Wangarr an-gata arr-nacha a-workiya wuparnana nguburr-ngurrnga, nipa marn.gi gun-ngiya nipa Mern An-mawunga gu-borrwuja arrburrwa, ngardawa nipa Mern An-mawunga a-wengganacha arrburrwa a-workiya minypa Wangarr gun-nika jal gun-guni.

²⁸ Rrapa wuriya gu-yinmiya gu-nirra arrburrwa gu-workiya gun-nerra, waygaji gun-molamola, wurra ngayburra marn.gi nula Wangarr minypa nipa gun-molamola gu-jarlapurda burra a-workiya aburr-yigipa aburr-gata minypa jal aburr-nirra nula, aburr-gatiya minypa nipa burra-menga minypa nipa gu-borrwurra gun-narda gun-molamola.

²⁹ Ngardawa aburr-gata nipa Wangarr mu-ngoyurra gu-borrwurra burra aburr-yigipa, nipa rrapa gu-borrwurra burra birripa barra aburr-ni minypa an-gata an-nigipa An-walkurpa. Barra nyanma an-nigipa An-walkurpa an-gata nipa an-murnangana burra rrapa birripa aburr-manypa aburr-yigipa worlapa niya yer-cha.

³⁰ Minypa ana-nga an-gata nipa Wangarr mu-ngoyurra gu-borrwurra nula barra an-nigipa a-ni, an-gata an-gugaliya nipa Wangarr a-menga. Rrapa minypa nipa a-menga, gun-narda minypa an-jechinuwa a-negarra. Rrapa minypa an-jechinuwa a-negarra, gun-narda minypa nipa Wangarr ana-nyala an-molamola a-negarra an-gata an-gugaliya.

*Ngayburra
Warrpam*

Nguburr-molamiyanapa

³¹ Ganapiya, lika ngayburrpa nguburr-yinmiya barra ngubu-borrwa? Wurra minyja Wangarr nipa an-mola arrburrwa, ana-nga barra a-bachirramiya arrburrwa jimarna barra nipa a-molamiya rrapa ngayburrpa nguburr-nyagara? Wurra gala ana-nga a-yinmiya.

³² Wurra Wangarr an-gata gala a-gopungarna an-nigipa An-walkurpa, wurra jarra minypa gumari a-barrbuna, a-jortchinga arrburrwa, nipa an-gatiya mu-nguy arr-wu barra gun-nga burrguta minypa nipa burr-guya an-mola arrburrwa.

³³ Lika ngayburrpa nguburr-gurda Wangarr a-jerrjerrjiyana arrburrwa, ana-nga barra arrngurrja ngayburrpa nguburr-werra? Wurra jarra nipa an-gata Wangarr nguburr-jechinuwa arr-nenga.

³⁴ Ya? Ana-nga barra mari gu-garra arrburrwa? Wurra jarra Christ Jesus an-gata a-juwuna, an-gatiya nipa Wangarr ana-nyala ajarrkarrana rrapa wanngu a-negarra, nipiya an-gata Wangarr ana-gera a-nirra a-workiya anamunganaguwa rrapa minypa a-wengganacha arrburrwa a-nirra a-workiya.

³⁵ Ya? Minypa Christ nipa gurrurta gun-burrall jal gun-guni gu-rrimanga arrburrwa, wurra ana-nga barra arr-ngorrkornda nipa Christ rrapa ngayburrpa? Wurra gala ana-nga wurra wuriya gun-nga gun-nerra guna-bamba, gunderta ngubu-barripa. Minypa waygaji aburrbachirramiya arrburrwa, wurra waygaji balaja gun-nyagara gu-ni arrburrwa rrapa ngayburrpa nguburr-werrmiya nguburr-ni, wurra waygaji gorlk gun-nyagara gu-ni arrburrwa, o gun-

gujuwa yi-gurrepa guna-ji arrburrwa, an-dakal a-bengga arrburrwa burr-guta, wurra gu-gurda ngacha gala gu-yinmiya gun-nyagara gu-nega arrburrwa gun-gata nipa Christ gurrurta gu-rrimanga arrburrwa.

³⁶ Minypa janguny gu-yurra, gu-yinaga,
 “Ngardawa ngayburrrpa nyiburrr-nginyipa
 birripa nyirrbu-burnda aburr-workiya,
 ngayburrrpa nyiburrr-juwiya.
 Birripa gubu-borrrwuja jimarna ngayburrrpa
 barra nyiburrr-juwa
 minypa jin-maywapa jin-gata jip (sheep)
 jibu-burnda aburr-workiya.”[☆]

³⁷ Gu-yinagata gu-yurra janguny. Wurra gun-nga burr-guta gu-gata ngacha gun-nerra gu-nirra arrburrwa gu-workiya, wurra ngayburrrpa jarra nguburr-molamiyanapa warrpam, ngardawa nipa nyanma an-gata gurrurta gu-rrimanga arrburrwa.

³⁸ Minypa ngaypa ngu-borrrwurra rrapa marn.gi ngardawa gun-guna gun-burrall: Marrban waygaji ngayburrrpa nguburr-juwa wurra waygaji nguburr-rrigirrga nguburr-workiya, rrapa marrban waykin aburr-guyinda aburr-mujaruk birripa aburr-yinmiya rrapa aburr-werranga wana yerrcha birripa aburr-yinmiya, rrapa marrban gun-guniya gu-yinmiya gu-nirra rrapa jurdach gu-yinmiya barra gu-ni, marrban gun-ngiya wana gun-babalapa,

³⁹ rrapa marrban gu-yinmiya waykin rrapa gu-yinmiya wupa, marrban gun-ngiya gun-

[☆] **8:36** Psalms 44:22

guniya rrawa rrapa gun-gaba balay, wurra jarra nipa Wangarr gurrurta gu-rrimanga arrburrwa minypa gu-ngardapa nguburr-negiyana ngayburrpa rrapa nipa Christ Jesus an-ngayburrpa Bunggawa. Rrapa gala gu-nga rraka gun-nyagara gu-nega gurrurta gun-gata nipa Wangarr gu-rrimanga arrburrwa. Gun-nardiya rrapa ganapiya.

9

Wangarr Burr-yika Gu-galiya Yerrcha Mu-ngoyurra Nipa Burr-menga

¹ Minypa ngaypa ng-guna nipa an-gata Christ, gun-guna ngaypa ngu-wengga barra gun-burrall; gala arr-yolka. Wurra nipa Mern An-mawunga wugupa apula, wuparnana ngu-ngurrnga ngaypa ng-galiyarra

²⁻³ burr-guya wargugu ngu-nirra burrwa aburr-ngaypa aburr-borrmunga ngayburrpa gu-ngardapa nyiburr-bapurr. Minyjiya. Ngaypa wupa ngu-ngurrnga ngu-borrrwuja yama ngaypa jimarna Christ a-bachirramiya apula rraka ngaypa rrapa nipa nyirri-ngorrrkorndiya minyja nipa Christ a-gunggaja burrwa birripa

⁴ Yichrayal (Israel) aburr-guyinda. Ngar-dawa birripiya nipa Wangarr mu-ngoyurra burr-menga aburr-yigipa gu-galiya yerrcha. Birripa aburr-gatiya nipa wugupa burrwa a-jayanayana a-ji a-workiyana rrapa a-wena burrwa gun-molamola nipa gu-borrrwurra burrwa, rrapa gu-gurrrmurra burrwa joborr minypa birripa barra

aburr-yinmiya aburr-marrngoypiya nula aburr-workiya, rrapa gochila bin-dana wanngu gun-guni.

⁵ Minypa aburr-birripa nyanyapa burra yerrcha, ngaja, ngarla, nipa Wangarr a-jerrjerrjiyana burrwa. Rrapa Christ ana-bona, nipa an-gugaliya gu-birripa gu-rrawa. Gun-nardiya rrapa ganapiya, barra Wangarr an-nelangga ngayburra an-molamola ngubi-nega an-gatiya wana an-babalapa.

⁶ Wurra gun-gata minypa Wangarr gochila bin-dana Yichrayal yerrcha, gun-narda ngika minypa jimarn jarra burr-yolkajarna. Wurra jarra aburr-gata aburr-jaranga gu-galiya yerrcha nipa an-gata Yichrayal* burr-bokamurra, aburr-werranga aburr-gatiya gun-burrall ngika aburr-borrmunga.

⁷ Minyjiya. Aybriyam (Abraham) burr-yika ngika gu-ngarda yerrcha marrban nipa an-birripa an-guwelamagepa. Ngardawa Wangarr a-wena nula Aybriyam, a-yinagata,

“An-nginyipa walkur Ayjek (Isaac) barra burr-bokama,

birripa aburr-gatiya gun-burrall aburr-nginyipa gu-galiya yerrcha.”[☆]

⁸ Gun-narda nipa a-wena, minypa nipa gu-borrrurra aburr-gata aburr-werranga Aybriyam burr-bokamurra birripa ngika Wangarr burr-yika gu-ngarda yerrcha, wurra jarra gochila

* **9:6** 9:6 *Yichrayal nipa an-gata Jeykap (Jacob), wurra minypa jurdach Wangarr an-geka an-nelangga a-garrana Yichrayal. Minyja na Genesis 32.28 rrapa 35.10.* ☆ **9:7** Genesis 21:12

aburr-gurra wupa birripa gun-burrall Aybriyam burr-yika gu-galiya yerrcha nipa Wangarr a-jerrjerrjiyana burrwa.

⁹ Ngardawa gun-gata Wangarr gochila a-rrana Aybriyam, nipa a-yinanga nula,

“Nuwurra gun-balmapa gu-ji barra ngaypa nguna-jeka barra rrapa Jera (Sarah) an-nurra a-ma barra ng-gula.”✧

¹⁰ Rrapa gun-narda ngardapa ngika, wurra gun-gatiya rrapa Rabéka (Rebecca) bijirri-dimarra, mu-wurra yerrcha gu-ngardapa abirri-bambunguna. Minypa abirri-gata wuriya an-ngardapa nyanyapa buta nipa an-gata an-ngayburrpa mu-ngoyurra an-guyinda Ayjek,

¹¹ rrapa wuriya gun-gatiya bitipa gala burdak abirri-bambunggiyarna rrapa gala gun-nga jama abirri-jirrarna gun-mola rrapa gun-nerra, wurra nipa Wangarr gipa mu-ngoyurra gu-borrrurra ana-nga an-gata an-nigipa. Ngardawa nipa Wangarr mu-ngoyurra gu-borrrurra minypa aburr-yigipa gu-ngarda yerrcha nipa Wangarr burr-yika gun-narda ngika minypa an-gugaliya jama a-jirra a-workiya; wurra jarra minypa Wangarr nipa wupa ngardapa niya gu-borrrurra rrapa a-jerrjerrjiyana burrwa.

¹² Gu-gurda ngacha minypa nipa mu-ngoyurra a-wena achila Rabéka, a-yinanga achila,

“Delipa yerrcha nginyipa bijirri-ma barra, mu-ngoyurra an-guyinda nipa barra an-mujama a-ni nula jurdach an-guyinda.”✧

13 Gun-narda minypa rrapa janguny gu-yurra, gu-yinagata,

“Jeykap (Jacob) ngaypa jal ngu-nirra nula,
wurra Yicho (Esau) gala jal ngu-ni nula.”✧

14 Lika ngayburrrpa nguburr-yinmiya barra ngubu-borrwa? Wurra gun-narda minypa jimarn jarra nginyipa nipa Wangarr gala an-jechinuwa, ya? Wurra ngika, a-la!

15 Wurra minypa nipa a-yinanga nula Mojich (Moses),

“An-gata ana-nga ngaypa ngu-borrrwurra nula,
an-gata ngaypa barra ngu-worija nula.
Minypa an-gata ana-nga ngaypa ngu-borrrwurra
nula,
an-gata ngaypa barra ng-gunggaja nula.”✧

16 Gu-gurda nula janguny lika ngayburrrpa ngubu-borrrwurra nguburr-yigipa arr-nenga Wangarr, ngika minypa nguburr-gugaliya ngayburrrpa wupa ngardapa ngubu-borrrwuja rrapa jama nguburr-jirra, wurra minypa Wangarr nipa wupa ana-nyala a-gunggajinga arrburrrwa jarra.

17 Ngardawa mu-jurra gu-yurra janguny minypa Wangarr a-wena nula Berow (Pharoah), a-yinanga nula,

“Ngaypa ngiy-gurrrmurra nginyipa bunggawa nyi-nirra gun-gata rrawa Yijipt (Egypt)
ngaypa barra yarlanga ngu-nega barra
ngaypa jarra wana ngu-babalapa,
rrapa janguny barra gu-barrjeka apula,

aburr-galiya barra gun-nardiya rrawa
gu-jirra gu-boya.”☆

18 A-yinagata Wangarr a-wena nula Berow. Minypa nipa Wangarr mu-ngoyurra gu-borrwurra rrapa aburr-werranga gu-galiya yerrcha nipa a-gunggajinga burrwa a-workiya, wurra aburr-werranga nipa mun-molma munderta mun-gorla mu-nenga burrwa jarra.

19 Lika ana-goyburrrpa ny-nyardapa ny-yinga waygaji nguna-wenggana, ny-yinda apula, “Gun-narda lika an-nga nula nipa Wangarr nguna-ngurrjinga jimarna ngaypa ngu-werra? Wurra nipa jarra gu-borrwurra rrapa gala ana-nga barrwa a-yinmiya.”

20 Wurra nginyipa jarra nyi-gugaliya, ana-nga a-wena nggula nginyipa ny-jurda ny-bachirra nula Wangarr? Wurra gala ny-yinmiya ny-jurda biy-jarlapunapa nginyipa ny-yengga nula nipa biy-jarlapuna, ny-yinda nula, “An-nga nula nginyipa nguna-jarlapuna minypa ng-gunaga?”☆

21 Wurra minypa gun-maywapa ranginy an-gugaliya japalana a-jarlapurda a-workiya, nipa gun-mola nula minyja jal a-ni an-ngardapa japalana a-jarlapa barra ngayburrrpa ngubi-na an-molamola, wurra an-nerranga japalana a-jarlapa jama nula an-gata minypa ngayburrrpa gala jal nguburr-ni ngubi-na. Gun-narda gun-mola nula an-gata an-gugaliya wuriya ngardapa rrakal gu-guyinda nipa a-jarlapa.

22 Rrapa nipa Wangarr a-yinagatiya minypa an-gata japalana a-jarlapurda a-workiya, gun-

mola nula a-yinmiya nipa jama a-ji gun-nigipa jal. Minypa nipa Wangarr gu-borrwurra aburr-gata aburr-bachirra nula nipa burr-bu barra rrapa minypa yarlanga gu-nega barra nipiya wana an-babalapa. Wurra gun-mola nula nipa minyja burdak a-derichinga

²³ ngardawa gu-borrwurra nipa barra yarlanga gu-nega nipa an-molamola warrpam burrwa aburr-yigipa gu-galiya yerrcha nipa a-gunggajinga burrwa a-workiya, aburr-gatiya minypa nipa mu-ngoyurra burr-jarlapuna birripa barra gu-molamola aburr-ni.

²⁴ Minyja aburr-gata gu-galiya yerrcha ngay-burrpa nguburr-yigipa Wangarr nguburr-yika, ngaja, ngarla. Minypa Ju (Jew) yerrcha ngardapa ngika, wurra Jentayl (Gentile) yerrcha burr-guta.

²⁵ Minypa wola Wangarr a-wena gun-gata nipa Wojéya (Hosea) a-wukurrjinga, gu-yinaga jan-guny,

“Aburr-gata aburr-ngaypa ngika gu-galiya yerrcha,

barrwa aburr-ngaypa nguburr-nega barra.

Aburr-gata gala jal ngu-nirrarna burrwa,

barrwa ngaypa jal ngu-ni barra burrwa rrapa aburr-ngaypa nguburr-nega barra.”[☆]

²⁶ A-yinagata,

“Gun-gatiya rrawa birripa aburr-galiyana ngaypa ngu-yinanga burrwa,

‘Nyiburr-gurda nyiburr-ngaypa ngika gu-galiya yerrcha,’

nuwurra jurdach aburr-galiya barra

[☆] 9:25 Hosea 2:23

ngaypa ngu-yinda barra burrwa,
 ‘Nyiburr-gurda nyiburr-ngaypa gu-
 galiya yerrcha,
 ngaypa ng-gunaga ngu-nirra ngu-burrall
 Wangarr.’”☆

27 Wurra Yichrayal yerrcha jarra, birripa
 wola Aycháya (Isaiah) burr-ngurrjinga, nipa
 a-jabarrchinga a-ji, a-yinanga,

“Wuriya gun-gata minypa nipa Yichrayal burr-
 bokamurra aburr-yigipa gu-galiya yerrcha
 gun-burrall aburr-jaranga
 minypa jaranga an-gata gu-bachirra a-
 yurra,

wurra birripa Wangarr barra wanngu burr-
 nega ngika aburr-jaranga.

28 Ngardawa yibirrich nipa burr-bu barra aburr-
 gurdiya gorlk gun-nardiya rrawa gu-jirra
 gu-boya

minypa nipa mu-ngoyurra mari gu-garrana
 burrwa.”☆

29 Rrapa minypa gun-gapa mu-ngoyurra Aycháya
 a-wena, nipa a-yinagata,

“Ngayburrrpa nguburr-jaranga ngika.

Wurra Wangarr an-gata wana an-babalapa
 minyja nguburr-werranga Yichrayal yer-
 rcha nipa gala arr-jarlapungarna arr-
 mangarna,

Yichrayal gugu gun-nyagara gu-nirrarna
 minypa gun-gata rrawa Jorram (Sodom)
 rrapa Gumóra (Gomorrhah) mu-
 ngoyurra gun-nyagara gu-ni.”☆

Yichrayal Yerrcha Aburr-barparpuna

³⁰ Ganapiya, lika ngayburrrpa nguburr-yinmiya barra ngubu-borrwa? Wurra Jentayl yerrcha wuriya birripa gala gubu-bitimangarna aburr-workiyarna jechinuwa gun-guni, wurra birripa gubu-menga minypa birripa marr aburr-balcha.

³¹ Wurra Yichrayal yerrcha birripa jarra gubu-bitimarra aburr-workiyana rum gun-gata jechinuwa gun-guni, wurra gala Wangarr jechinuwa burr-nengarna.

³² Wurra gun-narda an-nga nula? Wurra ngardawa birripa gala gubu-borrwujarna aburr-yinmiya barra marr aburr-balcha nula Wangarr, wurra jarra gubu-borrwurra aburr-workiyana jimarna barra birripa wupa ngardapa aburr-yinmiya barra jama aburr-ji rrapa minypa jechinuwa aburr-negiya. Minypa gun-maywapa angugaliya a-bamburda a-workiya rrapa wolawola gu-jandarra a-yerrnyjinga, birripa Yichrayal yerrcha aburr-yinagatiya, gu-jandarra minypa burr-yerrnyjinga, aburr-bungguna. [Marrka bubu-borrwa: gun-narda ngu-wena jandarra, minypa gun-burr-al Jesus Christ.]

³³ Minypa mu-jurra gu-yurra janguny gu-yinaga,

“Minyja bubi-na, ngaypa jandarra ng-gurrmunga gata Jayan (Zion),

nipa gun-gurrema gu-yirda barra minypa gu-galiya yerrcha burr-yerrnyja, aburr-bungga.

Wurra ana-nga barra marr a-balcha nula jarra,

an-gata an-gugaliya gala a-yinmiya barrwa
a-ngukiya rrapa gona a-ni.”✧

10

¹ Jela, worla, ngaypa burr-guya jal ngu-nirra burrwa aburr-gata aburr-ngaypa aburr-borrmunga Yichrayal (Israel) yerrcha birripa barra nipa Wangarr wanngu burr-nega. Gurda nula ngaypa Wangarr ngu-wengganacha burrwa ngu-workiya.

² Ngardawa ngaypa marn.gi burrwa birripa burr-guya abu-bitimanga Wangarr, wurra gun-burrall janguny birripa gala gubu-malawa.

³ Rrapa minypa birripa gala gubu-malawujarna Wangarr nyanma jechinuwa gun-guni, wurra jarra minypa gubu-borrrurra jimarna birripa wupa ngardapa barra jechinuwa aburr-negiya, gu-gurda ngacha minypa birripa gala gubi-yagurrmungarna nula Wangarr rraka nipa jechinuwa burr-nengarna.

⁴ Wurra Christ nipa jarra an-gumungba gun-gata joborr Wangarr a-wuna arrburrwa Mojich (Moses). Barra nyanma arr-gurdiya gorlk arr-yinmiyapa minypa marr arr-balcharra nula Christ, ngarripa ay-ma barra jechinuwa gun-guni.

Wanngu Gun-guni Arrkula Arr-gurdiya Gorlk

⁵ Gun-gata joborr nyanma jechinuwa gun-guni nipa Mojich gu-ngurrjinga, a-yinanga,
“Ana nga an-gata gun-guna joborr gun-guyinda
gu-borrrwa a-bamba,

✧ 9:33 Isaiah 28:16

gu-gurdiya gu-joborr nipa barra wanngu a-ni.”✧

6 Wurra Wangarr nipa jechinuwa arr-nenga minypa marr nguburr-balcharra nula jarra. Minypa gun-narda nula janguny gu-yurra, gu-yinaga, “Gala barra wuparnana nyiburr-ngurrnga nyibu-borrwa ana-nga barra a-warrcha waykin,” jimarn jarra nipa barra a-ma Christ rrapa ana-ga ana-bupiya.

7 “Rrapa gala barra nyibu-borrwa ana-nga barra a-bupiya gu-jel wuparnana,” jimarn jarra nipa barra gu-gatiya wenga ana-ma Christ gipa mu-ngoyurra a-juwuna.

8 Wurra gu-gata gu-janguny barrwa gu-yinagata, “Janguny yi-gurrepa ana-gorrburrwa minypa nyiburr-gata nyiburr-ngana rrapa wuparnana nyiburr-ngurrnga” — minyja janguny gun-guna ngayburra nyibu-ngurrjinga ana-gorrburrwa nyiburr-workiya — minypa ana-goyburra barra marr nyiburr-balcha nula Wangarr.✧

9 Minypa nginyipa minyja ngana ny-jirra nyi-guyinda ny-nyurrja Jesus nipa an-ngardapiya Bunggawa, rrapa minypa burr-bama burr-molma ny-borrwa nipa jarra a-juwuna wurra Wangarr a-jarrkarrana, gun-narda minypa nginyipa nipa wanngu biy-nega barra.

10 Ngardawa an-gugaliya ana-ngurrnga wenga marr a-balcharra a-workiya, gu-gata wenga minypa Wangarr ana-nyala an-jechinuwa a-nenga. Rrapa minypa ngana a-jirra ana-guyinda an-gugaliya a-ngurrjiya a-workiya nipa marr a-

✧ 10:5 Leviticus 18:5 ✧ 10:8 Deuteronomy 30:12-14

balcharra nula Christ, gu-gata wenga lika wan-
ngu a-nirra.

¹¹ Minypa mu-jurra gu-yurra janguny, gu-yinaga,
“An-gata ana-nga marr a-balcharra nula,
an-gata an-gugaliya gala a-yinmiya a-
ngukiya rrapa gona a-ni.”☆

¹² Gun-narda janguny minypa arr-gurdiya gorlk.
Ngardawa Wangarr gala arr-ngorrkorndangarna
ngarripa, wurra gu-ngardapa arrkula wuriya Ju
(Jew), waygaji Jentayl (Gentile). An-ngardapiya
arrkuluwa Bunggawa, rrapa nipa warrpam a-
gunggajinga arrkula minyja arr-yinmiyapa ngar-
ripa ay-wenggana nipa.

¹³ Ngardawa janguny gu-yurra, gu-yinaga,
“Aburr-yinmiyapa aburr-gata abu-wenggana
Bunggawa,
birripa nipa wannu burr-nega barra.”☆

¹⁴ Wurra, a-lay, aburr-yinmiya barra abu-
wenggana an-gata birripa gala marr aburr-
balcharna nula, ya? Rrapa aburr-yinmiya
barra marr aburr-balcha nula, minyja gala mu-
ngoyurra aburr-galiyarna nula gun-nigipa jan-
guny? Rrapa aburr-yinmiya barra aburr-galiya,
minyja gala ana-nga nipa a-ngurrja burrwa?

¹⁵ Rrapa an-gugaliya a-yinmiya barra a-ngurrja
burrwa Christ, wurra jarra minyja Christ nipa
nyanma a-jerrma an-gata? Ngaw, ngarla.
Minypa mu-jurra gu-yurra janguny, gu-yinaga,
“Gun-gata gun-molamola warrpam arrburrwa
birripa gubu-ganyja gurda aburr-workiya
gun-molamola janguny.”☆

16 Wurpa lika aburr-gata Yichrayal yerrcha aburr-jaranga ngika gun-molamola janguny gubi-yagurrmurra nula. Minypa Aycháya (Isaiah) a-wena,

“Bunggawa, a-lay, ana-nga gu-borrwuja arrkula janguny ngaypa ngu-mujaruk nginyipa nguna-jerrmarra burrwa?”[✧]

A-yinagata a-wena Aycháya.

17 Minyja ngarripa marn.gi an-gugaliya marr a-balcharra nula a-workiya Christ ngardawa nipa a-galiyana janguny. Rrapa nipa janguny a-galiyarra a-workiya minypa ana-werranga gu-ngurrjinga nula a-workiya.

18 Wurra birripa Yichrayal yerrcha gala janguny aburr-galiyarna, ya? Wurra jarra aburr-galiyana. Ngardawa —

“Birripa aburr-wena, janguny gu-barrjekarra, aburr-gurdiya gorlk gurdiya rrawa gu-jirra gu-boya aburr-galiyana.”[✧]

19 Wurra birripa Yichrayal yerrcha gala waygaji meyali gubi-nacharna, ya? Ngika, wurra birripa jarra marn.gi, wurra minypa Mojich mu-ngoyurra gu-ngurrjinga burrwa, a-yinanga,

“Ana-goyburrrpa mu-werrmbarra nyirrbina barra gu-werranga gu-rrawa,

rrapa nyiburr-bachirramiya barra

ngardawa ngaypa nguburr-ma barra

aburr-gata gala gun-maywapa gun-

guwarr gubi-rrima, aburr-gatiya

ana-goyburrrpa nyirrbu-ngurrjinga

nyiburr-workiya aburr-gerna.”[✧]

[✧] 10:16 Isaiah 53:1

[✧] 10:18 Psalms 19:4

[✧] 10:19 Deuteronomy

32:21

20 Rrapa barrwa minypa Aycháya jechinuwa a-wena Wangarr gun-nika janguny, a-yinanga,
 “Birripa ngunabu-malawurra ngaypiya Wangarr
 marrban birripa gala aburr-wechawecharna
 apula.

Ngaypa ngu-bena burrwa
 marrban birripa gala aburr-
 wengganachichiyarna apula ngaypa yina
 gaya ngu-ni.”☆

21 Wurra jarra Yichrayal yerrcha nipa Aycháya
 burr-ngurrjinga, a-yinagata,

“Ngaypa ng-gonyjinga burrwa ngu-workiyana
 marnnga gaba jiny-ji, jiy-bamuna, jiy-
 bungguna,
 wurra birripa gala aburr-galiyarna apula,
 wurra aburr-gera.”☆

11

Yichrayal (Israel) Yerrcha

1 Wurra Wangarr ngoyurra a-yerryerrmiyana
 burrwa aburr-yigipa gu-galiya yerrcha, ya?
 Ngika, a-la! Wurra ngaypa ng-gunaga jarra
 Yichrayal (Israel) ng-guyinda minypa Aybriyam
 (Abraham) an-ngaypa an-guwelamagepa,
 minypa ngaypa Benyjamin (Benjamin) ngu-
 bapurr.☆

2 Wurra Wangarr gala ngoyurra a-
 yerryerrmiyarna burrwa aburr-yigipa gu-galiya
 yerrcha aburr-gata mu-ngoyurra nipa gu-
 borrwurra burrwa birripa barra aburr-yigipa

aburr-ni. Ngika. Wurra gala ana-goyburra
nyibu-borrwa, ya, mu-jurra gu-yurra janguny?
Minypa Yichrayal yerrcha nipa Yiláyja (Elijah)
burr-ngurrjinga nula Wangarr, a-yinanga,

³ “Bunggawa, a-lay,

an-nginyipa an-mujaruk an-guyinda gun-
guna rrawa, wurra birripa aburr-guna
abu-buna aburr-workiyana,

gipa an-jaranga a-juwuna a-jiwa.

Rrapa gun-nginyipa belabila gu-maya gun-
guyinda gatiya minypa bubu-wuna aburr-
workiyana minyjak,

birripa aburr-guna jarra gipa gubu-
rrumurra nggula.

Rrapa ngaypa ng-gurdiya ngardapa ngaypa
gun-nginyipa janguny ngu-rrimanga bur-
rwa,

wurra minypa birripa jal aburr-nirra
ngunabu-bu barra.”[✧]

⁴ Nipa Yiláyja a-yinagata a-wena, wurra nipa
Wangarr ana-nyala a-yinmiyana gu-ngurrjinga
nula, ya? Minyja nipa a-yinagata nula,

“Ngika, wurra ngaypa jarra ngubin-dimanga
aburr-ngaypa wupa gu-galiya yerrcha
7,000,

birripa gala aburr-marrngoypiyarna nula
Beyal (Baal) an-gata an-guripa.”[✧]

⁵ Wangarr a-yinagata a-wena, rrapa gun-narda
gun-maywapa minypa gun-guniya. Minypa
aburr-werranga Yichrayal yerrcha nipa Wan-
garr a-jerrjerrjiyana burra, wurpa lika bir-

✧ 11:3 1 Kings 19:10,14 ✧ 11:4 1 Kings 19:18

ripa aburr-jaranga ngika, wurra minypa nipa nyanma gu-borrwurra rrapa a-gunggajinga bur-rwa.

⁶ Rrapa minyja nipa a-jerrjerrjiyana burrwa ngardawa nipa wupa ngardapa an-molamola, gun-narda ngika minypa birripa wupa jama aburr-ji; wurra gun-burr jarra nipa wupa ngardapa gu-borrwurra rrapa a-gunggajinga burrwa.

⁷ Lika ngayburra nguburr-yinmiya barra ngubu-borrwa? Wurra aburr-jaranga Yichrayal yerrcha aburr-barparpuna; gala gubumanggarna gun-gata birripa gubu-bitimarra. Minyjiya. Aburr-werranga Wangarr mungoyurra a-jerrjerrjiyana burrwa, birripa wupa gubu-menga; wurra aburr-werranga jarra munmolma mun-derta mun-gorla burrwa.

⁸ Minypa janguny gu-yurra, gu-yinaga, “Wangarr burr-bawuna barra aburr-gera aburr-ni.

Minypa mipila aburr-jirra gala barra aburr-gana,

rrapa gelama aburr-jirra gala barra aburr-galiya.

Rrapa minypa gu-yinagatiya gu-bamuna, aa gunguniya gugu.”[☆]

⁹ Rrapa minypa nipa Daybit (David) a-wena, “Gun-gata birripa gubi-rrimarra gun-birripa gun-gumarrkapcha, wurra gun-narda burr-yolka barra birripa aburr-lijiwarriya, ngardawa birripa wupa jarra werra aburr-negiyana.

[☆] **11:8** Deuteronomy 29:4; Isaiah 29:10

10 Mun-birripa mun-barra barra an-munya wupa
 aburr-gana,
 rrapa jonama aburr-jirra aburr-
 jonamurrmiyapa barra aburr-ni aburr-
 workiya
 minypa gu-jama rrapa gu-mari burr-bu
 barra.”☆

11 Wurra gun-narda minypa Yichrayal yer-
 rcha aburr-lijiwarriyana, aburr-mungbiyanapa
 aburr-bona, ya? Wurra ngika, a-la! Jarra birripa
 aburr-lijiwarriyana, wurra gu-gata wenga Wan-
 garr Jentayl (Gentile) yerrcha burr-jarlapurda
 burr-ganyja minyja barra Yichrayal yerrcha mu-
 werrembarra burrbi-na gun-molamola birripa
 Jentayl yerrcha gubu-barripuna.

12 Ngardawa gun-gata birripa Yichrayal
 yerrcha aburr-lijiwarriyana, gu-gata wenga
 gun-molamola gu-nirra burrwa Jentayl yerrcha.
 Wurra minypa Yichrayal yerrcha birripa aburr-
 barparpuna rrapa gu-gata wenga Jentayl
 yerrcha gun-molamola gubu-barripuna, lika
 nuwurra Yichrayal yerrcha barrwa barra
 aburr-ngukurdanyjiya, gu-gatiya ngacha gun-
 molamola warrpam.

Jentayl (Gentile) Yerrcha

13 Wurra ana-goyburrrpa Jentayl yerrcha
 ngaypa barra gun-guna ngu-wengga ana-
 gorrburrwa. Minypa Wangarr nguna-gurrrmurra
 ngaypa ngu-mujaruk ana-gorrburrwa warlaman
 nyiburr-gurdiya gorlk Jentayl yerrcha, gu-gurda

☆ **11:10** Psalms 69:22-23

ngacha jama ngaypa burr-guya ngu-rrimanga
ngu-nirra

¹⁴ minyja barra aburr-ngaypa aburr-
borrmunga Ju (Jew) yerrcha birripa mu-
werrmbarra nyirribi-na ana-goyburrrpa Jentayl
yerrcha, minyapa ana-goyburrrpa gun-molamola
nyibu-barripuna, rrapa gu-gata wenga ngaypa
minyapa barra wanngu nguburr-nega aburr-gata
burr-guta aburr-yinmiyapa Ju yerrcha.

¹⁵ Ngardawa minyapa gun-gata Wangarr burr-
bawuna Ju yerrcha rrapa gu-gata wenga gun-
mola burrrwa warlaman aburr-gurdiya gorlk
barra aburr-ngukurdanyjiya nuluwa Wangarr,
wurra nuwurra gun-gata Wangarr barrwa burr-
ma barra Ju yerrcha, gun-narda minyapa gun-
guyinmiya ngacha? Wurra minyapa birripa mu-
ngoyurra aburr-juwuna rrapa barrwa aburr-
molamiyana, ngaja, ngarla!

¹⁶ Minyja bubu-borrwa gun-maywapa ranginy:
Gun-gata minyapa gandichawa mbi-rrimanga
aburr-workiya, rrapa wolawola mbi-rrumunga,
mun-nerranga abu-wucha Wangarr mun-nigipa,
wurra nipa Wangarr mun-molamola mu-nenga
mun-nigipa wupa ngardapa ngika, wurra burr-
gurla mun-molamola mu-nenga mun-birripa
burr-guta. Rrapa barrwa gun-maywapa minyapa
gun-jong: Minyja gun-jong barra gu-jirra nipa
gun-molamola, gun-narda minyapa rrapa mernda
gu-jirra burr-guta gun-molamola.

¹⁷ Minyja bubu-borrwa meyali gun-jong gun-
nelangga alip (olive). Nipa an-gata jaga an-
gugana mu-rrumurra mernda mu-jirra mun-

gata, rrapa a-bona, mun-nerranga mu-menga mernda mu-jirra alip gun-jong, wurpa lika gala ana-nga mu-na a-jejiga mun-gata. Lika muna-ganyja, gu-maywapa mu-garrana mu-ngoyurra mu-rrumurra gun-gata gun-jong mernda mu-jirra. Wurra gun-gata alip gun-jong gu-werranga gu-rrawa gu-ji, nipa minypa gun-burrall ana-goyburrpa Jentayl yerrcha, minypa Wangarr nyirr-menga, lika gun-guniya gugu gu-ngardapiya arrkula. Minypa gun-jong barra gu-jirra gun-gata gun-molamola, nipa minypa gun-burrall Yichrayal yerrcha Wangarr mu-ngoyurra burr-wuna gun-nigipa gun-molamola janguny.

¹⁸ Wurra ana-goyburrpa Jentayl yerrcha gala nyiburr-yinmiya nyiburr-ngurrjiya ngardapa, jimarn jarra ana-goyburrpa nyiburr-molamola wurra Ju yerrcha aburr-werra. Ngika. Wurra minyja ana-goyburrpa wupa ngardapa nyiburr-yinda nyiburr-ngurrjiya, wurra jarra gun-guna bubu-borrwa: Ana-goyburrpa minypa gun-gata gun-jong mernda gu-jirra gu-werranga gu-rrawa wenga nipa jaga an-gugana nyirr-menga, nyirr-ganyja gurda, nyirr-garrana. Wurpa lika mernda gu-jirra gala gu-yinmiya nipa wupa ngardapa gun-molamola gu-ni, wurra gun-jong barra gu-jirra gu-gata wenga jarra mernda gu-jirra gun-molamola gu-nirra gu-workiya.

¹⁹ Wurra ana-goyburrpa waygaji nyiburr-yinda, “Ngaw, ngarla, wurra aburr-werranga mernda gu-jirra aburr-rrumiyana ngayburrpa barra nyiburr-ni.”

²⁰ Gun-narda gun-burrall. Wurra Wangarr bun-dumurra ngardawa birripa gala marr

aburr-balcharrarna nula, rrapa ana-goyburrrpa nyiburr-gata nyiburr-nirra ngardawa ana-goyburrrpa marr nyiburr-balcharra nula, gurdiya ngacha wupa. Lika gala nyiburr-yinmiya ana-goyburrrpa wupa ngardapa wana nyiburr-negiya. Wurra buburr-gurkuja.

²¹ Ngardawa Wangarr gala a-derichingarna; wurra minypa aburr-gata Ju yerrcha gala marr aburr-balcharrarna nula, nipa burr-bawuna marrban birripa mu-ngoyurra aburr-yigipa aburr-ni. Rrapa ana-goyburrrpa nyiburr-yinagatiya: Minyja gala marr nyiburr-balcha nula, nipa gala barra a-dericha; wurra a-yirdiyapa barra nyirr-bawa.

²² Minyja bubu-borrwa: Wangarr nipa an-mola, wurpa nipa rrapa an-derta an-gorla. Minypa nipa an-derta an-gorla burrrwa aburr-gata Ju yerrcha abu-gerbawuna, wurra ana-goyburrrpa Jentayl yerrcha nipa an-molamola ana-gorrburrrwa minyja nipa ana-murna mu-nguy nyiburr-ni. Wurra minyja gun-nyagara, nipa barra nyirr-bawa.

²³ Minyjiya. Rrapa aburr-gata Ju yerrcha minyja barrwa birripa aburr-ngukurdanyjiya rrapa marr aburr-balcha nula, nipa Wangarr rrapa barrwa burr-garra barra, minypa gun-maywapa ranginy gun-jong mernda mu-jirra wolawola mbi-garraja aburr-workiya gun-jong gun-molamola gu-guyinda. Ngardawa Wangarr nipa ganyjarr gu-rrimanga a-yirda barra burrr-jarlapa Ju yerrcha.

²⁴ Minypa nipa a-bona, ana-goyburrrpa gu-werranga gu-rrawa nipa nyirr-menga rrapa

nyirr-garrana gu-guna gu-jong alip nipa jaga a-ganaja a-workiya wuriya ana-goyburrpa gala mu-ngoyurra gatiya nyiburr-nirrarna. Rrapa Ju yerrcha aburr-yinagatiya: Minypa nipa barrwa burr-ga barra gurda rrapa burr-garra barra gu-molamola, wurpa lika birripa mu-ngoyurra ngunyuna aburr-guyinda.

Wangarr A-gunggajinga Arrkula Ju Yerrcha Rrapa Jentayl Yerrcha Burr-guta

²⁵ Jela, worla, gun-narda ngaypa ngu-wena ana-gorrburrwa ngaypa jal ngu-nirra barra ana-goyburrpa meyali nyibu-malawa. Gala yapa ana-goyburrpa nyibu-borrwa, jimarna bama nyiburr-yinda ana-goyburrpa wupa nyiburr-molamola wurra Yichrayal yerrcha aburr-werra. Wurra bubu-borrwa barra marn.gi nyiburr-ni: Gun-guniya burdak aburr-werranga Yichrayal yerrcha mun-birripa mun-molma mun-derta mun-gorla burrwa nuwurra Jentayl yerrcha aburr-yinmiyapa aburr-jaranga aburr-ngukurdanyjiya barra rrapa marr aburr-balcha nula Wangarr.

²⁶ Lika gu-gata wenga aburr-bulapalawa Yichrayal yerrcha nipa Wangarr barra wanngu burr-nega. Minypa janguny gu-yurra, gu-yinaga, “Wanngu An-gunega gu-gata wenga rrawa Jayan (Zion),

nipa barra ana-boy,

gun-nerra gu-yerrnyja burrwa aburr-gata Jeykap (Jacob) burr-yika gu-galiya yerrcha.✧

✧ 11:26 Isaiah 59:20-21

27 Gu-gurdiya ngacha minypa ngaypa gun-burrall ngu-nega barra burrwa gun-gata ngaypa gochila ngubin-dana, minypa ngaypa baywarra ngu-nega barra burrwa gun-nerra gun-gata birripa mu-ngoyurra gubi-rrimarra.”✧

28 Minypa Jesus gun-nika gun-molamola janguny, gun-narda nula mun-bachirra burrwa nipa Wangarr rrapa birripa Ju yerrcha, barra nyanma ana-goyburrrpa Jentayl yerrcha gun-gata janguny nyibi-rrima nyiburrr-ni. Wurra minypa gungapa mu-ngoyurra nipa Wangarr gu-borrrwurra burrwa Ju yerrcha birripa barra aburr-yigipa aburr-ni, gu-gurda nula nipa burr-guya jal anirra burrwa, ngardawa minypa gochila bindana aburr-birripa nyanyapa burra yerrcha.

29 Minypa gun-gata gun-molamola gunguyinda nipa burr-wuna rrapa minypa ajerrjerrjiyana burrwa, gun-narda nipa gala a-yinmiya a-barrjejiga.

30 Wurra minypa ana-goyburrrpa Jentayl yerrcha mu-ngoyurra gala nyiburrr-galiyarrarna nyiburrr-workiyarna nula Wangarr rrapa barrwa gugu nipa a-gunggajinga ana-gorrburrwa ngardawa Ju yerrcha birripa jarra aburr-lijiwarriyana,

31 gu-gurda nula birripa gala aburr-galiya nula aburr-workiya barra nyanma ana-goyburrrpa nipa a-gunggaja ana-gorrburrwa, rrapa gu-gata wenga minypa birripa aburr-gata burr-guta nipa a-gunggaja barra burrwa.

✧ 11:27 Jeremiah 31:33-34

³² Minypa gu-yinmiyapa ngardapa ngardapa arr-gurdiya gorlk Wangarr arr-bawuna ngarripa barra gerna arr-ni, rrapa gu-gata wenga nipa barra a-gunggaja arrkula minypa Ju yerrcha rrapa Jentayl yerrcha burr-guta.

Wangarr Ngayburrrpa Barra An-molamola Ngubi-nega

³³ Nipa Wangarr wana gun-gugunggaja gu-rrimanga arrkula gun-molamola warrpam, rrapa gun-molamola gu-jarlapurda arrkula a-workiya minypa nipa wupa ngardapa marn.gi gun-ngiya gun-burrall. Minypa ngarripa gala arr-yinmiya arr-birripiya nipa a-yinmiya gu-borruwaja a-workiya; gala ngarripa marn.gi nipa a-yinmiya jama a-jirra.*

³⁴ Minypa janguny gu-yurra, gu-yinaga,
 “Ya? Ana-nga marn.gi nula Wangarr nipa a-yinmiya gu-borruwaja a-workiya?
 Ana-nga jimarna nipa ana-nyala barra a-gurdagurdarra Wangarr nipa a-yinmiya barra jama a-ji?”*

³⁵ “Rrapa ana-nga mu-ngoyurra a-wuna Wangarr gun-nga, jimarna barra nipa Wangarr guna-gurdanyja nula?

Wurra gala ana-nga, a-la!”*

Gun-narda janguny.

³⁶ Ngardawa nipa Wangarr gu-jarlapuna gun-bulapalawa,
 rrapa nipiya ana-murna gu-jarlapurda gu-ganyja,

* **11:33** Isaiah 55:8 * **11:34** Isaiah 40:13 * **11:35** Job 41:11

ngardawa gun-nigipa.☆

Nipa an-nelangga ngayburrrpa barra an-molamola ngubi-negapa barra nguburr-ni nguburr-workiya.

Gun-nardiya rrapa ganapiya.

12

Ana-goyburrrpa Nyiburrr-burrall Buburr-wuya Nula Nipa Wangarr

¹ Ganapiya, jela, worla, lika gun-guna ngaypa burrr-guya ngu-wengga barra ana-gorrburrwa: Ngardawa nipa Wangarr niya a-gunggajinga ana-gorrburrwa, lika ana-goyburrrpa nyiburrr-burrall buburr-wuya nula nipa gun-gata ngika minypa minyjak jin-guyinda jibu-burnda nula aburr-workiya, wurra minypa ana-goyburrrpa wanngu nyirr-negarra nipa Wangarr, barra nyiburrr-yigipa nyiburrr-ni nula nyiburrr-molamola. Gu-gurda ngacha minypa barra ana-goyburrrpa nyiburrr-marrngoypiya nula nyiburrr-ni.

² Gala barra nyibu-borrwa gu-gurdiya gu-yika gu-rrawa. Wurra jarra bubu-yagurrrma nula Wangarr nipa barra nyirr-ngukurdanyja minypa jawurrga nyiburrr-jirra nyiburrr-geka nyirr-nega barra. Lika ana-goyburrrpa marn.gi nyiburrr-ni barra gun-ngiya nipa Wangarr jal a-nirra ana-gorrburrwa — gun-nigipa jal gun-guni gun-gata gun-gunggaja, gun-gumarrkapcha, rrapa gun-molamola warrpam.

☆ **11:36** 1 Gorint 8:6

³ Rrapa minypa Wangarr a-gunggajinga apula rrapa nguna-wuna ganyjarr, nipa nyanma ngaypa ngu-weya ana-gorrburrwa: Gala barra ana-goyburrrpa nyiburrr-borriya ngardapa ngardapa, jimarna ana-goyburrrpa wana nyiburrr-bapala, wurra jarra minypa gun-burrall marr nyiburrr-yinaga. Wurra bama jechinuwa barra nyiburrr-borriya, minypa Wangarr a-yinmiyana gu-borrrurra ana-gorrburrwa ngardapa ngardapa rrapa ganyjarr nyirr-wuna, rrapa minypa ana-goyburrrpa nyiburrr-yinmiya ngardapa ngardapa ganyjarr nyibi-rrimanga.

⁴ Minypa gun-maywapa ranginy ngarripa arr-burrall: Minypa ngardapa ngardapa jama arr-jirra arr-jirrawa bama arr-jirra, rrepara arr-jirra, murna arr-jirra arr-guyinda, wurpa lika arr-ngardapiya arr-burrall.

⁵ Rrapa ngayburrrpa Wangarr nguburr-yika gugaliya yerrcha, ngayburrrpa nguburr-yinagatiya: Marrban nguburr-jaranga, wurra jarra ngayburrrpa nguburr-guna nipa an-gata Christ, minypa arr-ngardapiya arr-burrall rrapa gu-ngardapiya arrburrrwa gu-gapa gu-guta,[☆]

⁶ rrapa minypa ngardapa ngardapa ngubirrimanga ganyjarr minypa Wangarr nipa nyanma a-gunggajinga arrburrrwa ngardapa ngardapa.

Ganapiya, lika ana-nga gu-rrimanga ganyjarr barra nipa Wangarr ana-nyala a-wu a-workiya, Wangarr gun-nika gu-ngurrja, nipa an-gugaliya a-yirda barra a-wengga minypa nipa ganyjarr gu-rrimanga.

[☆] 12:5 1 Gorint 12:12

⁷ Rrapa an-nerranga minypa nipa ganyjarr gurrimanga, nipa barra an-mujama a-ni burrwa Wangarr burr-yika gu-galiya yerrcha. Rrapa an-nerranga nipa barra janguny marn.gi burr-nega barra,

⁸ rrapa an-nerranga nipa barra gelama gelama burr-bay, rrapa an-nerranga nipa barra burr-wu aburr-gata aburr-nyagara, wurpa lika minypa murna an-molamola a-nirra burrwa. Rrapa an-nerranga nipa barra mu-ngoyurra a-ji burrwa, wurpa lika minypa burr-guya jama a-jirra burrwa. Rrapa an-nerranga nipa barra a-gunggaja burrwa gun-nga birripa gun-derta gubu-barripuna, wurpa lika minypa burr-guya nawanawa a-nirra burrwa.✧

⁹ Gurrurta gun-burrjal jal gun-guni bubirrima ana-gorrburrwa gu-gapa gu-guta. Gun-nerra ngoyurra buburr-yerryerrmiya nula, wurra gun-molamola bubirrima burr-guya.

¹⁰ Jal buburr-ni ana-gorrburrwa gu-gapa gu-guta minypa gun-maywapa ana-goyburrrpa nyiburr-guymachichiyana. Marr buburr-balcha ana-gorrburrwa gu-gapa gu-guta minypa ngardapa ngardapa nyiburr-borrrwiya ana-goyburrrpa nyiburr-delipa.

¹¹ Gala barra nyiburr-dawurdawuja, wurra mu-nguy nyiburr-nyiljapa jama nyiburr-jirra nula an-ngayburrrpa Bunggawa Christ.

¹² Buburr-marrkapchapa buburr-ni minypa nyibu-borrrwuja rrapa marn.gi ngardawa gun-molamola nyibu-ma barra. Buburr-jinyjapa buburr-workiya marrban aburr-werranga mari

✧ 12:8 1 Gorint 12:4-11

gubu-garra ana-gorrurrwa. Wangarr bubu-wenggana buburr-workiya rrapa gala barra nyiburr-jeka.

¹³ Ana-goyburrrpa nyiburr-gurda Wangarr nyiburr-yika gu-galiya yerrcha burrbuwuchichiya buburr-workiya minypa nyiburr-werranga nyiburr-gata nyiburr-nyagara nyiburr-nirra; rrapa gu-werranga gu-rrawa wenga aburr-boya gurda aburr-workiya ana-goyburrrpa buburr-gonyja burrrwa.

¹⁴ Aburr-gata aburr-nga minypa bampa nyirrb-nenga aburr-workiya, wurra jarra ana-goyburrrpa barra nyibu-wenggana nipa Wangarr barra a-gunggaja burrrwa, rrapa ngika minypa ana-goyburrrpa nyirrbu-warba aburr-gata.✧

¹⁵ Aburr-gata aburr-nga aburr-worlworlchinga, ana-goyburrrpa barra wugupa burrrwa nyiburr-worlworlcha nyiburr-ni. Rrapa aburr-gata aburr-nga aburr-rruwuja, ana-goyburrrpa barra wugupa burrrwa nyiburr-rruwuja nyiburr-ni.

¹⁶ Buburr-borrrwuchichiya gu-gapa gu-guta. Gala barra ana-goyburrrpa ngardapa ngardapa wana nyiburr-negiya, wurra buburr-malcha burrrwa aburr-gata aburr-welangga aburr-delipa. Ny-yinga ny-jata gala barra ny-borrrwiya jimarn jarra nginyipa wupa ngardapa marn.gi.✧

¹⁷ Minyja ana-nga nipa werra biy-negarra nginyipa, wurra gala barra werra nyi-nega nipa. Borrrwa gun-gata janguny gu-gata gu-yika gu-rrawa; gala yapa aburr-gata bubu-na nginyipa

✧ 12:14 Metiyu 5:44; Luk 6:28 ✧ 12:16 Proverbs 3:7

ny-bachirra.

¹⁸ Marrka ana-goyburrrpa buburr-jarlapiya ngardapa ngardapa barra magaya gu-ni ana-gorrburrrwa warlaman nyiburr-gurdiya gorlk.

¹⁹ Japurra ngapa nyiburr-jirra, aburr-gata aburr-nga werra nyirrbi-nenga, wurra gala barra ana-goyburrrpa birripa werra nyirrbi-nega. Wurra burrrbu-bawa nula Wangarr barra nipa a-bachirramiya burrrwa, ngardawa minypa janguny gu-yurra, gu-yinaga,

“Ngaypiya ngardapa ngapa barra ng-gurdanyja burrrwa minypa birripa mu-ngoyurra aburr-bachirramiyana.”[☆]

Nipa a-yinagata a-wena Wangarr.

²⁰ Wurra jarra minypa barrwa janguny gu-yinaga gu-yurra,

“Minyja ana-nga an-bachirra nggula,
wurra minyja m-balaja a-werrmiya,
wu, m-bay.

Minyja bugula a-juwa,
wu, gu-bay.

Gu-gurda ngacha barra nipa gona a-ni, nipa a-bachirramiyana nggula.”[☆]

²¹ Ana-goyburrrpa gun-nerra gala barra nyirrgonyinyja, wurra jarra ana-goyburrrpa gun-molamola jama buburr-ji barra nyanma ana-goyburrrpa nyibu-gonyinyja gun-nerra.

13

*Bubi-yagurrma Burrwa Aburr-goyburrrpa
Bunggawa Yerrcha*

[☆] **12:19** Deuteronomy 32:35 [☆] **12:20** Psalms 140:10; Proverbs 25:21-22

¹ Arr-gurdiya wupa arr-galiya barra bur-rwa aburr-ngayburrpa bunggawa yerrcha, ngardawa bunggawa an-guyinda gala ana-nga mu-ngoyurra a-ji, wurra minypa nipa wupa Wangarr a-gurrrmurra. Minypa bunggawa an-guyinda mu-ngoyurra a-jirra ngardawa nipa Wangarr a-wuna jama,

² rrapa ana-nga minyja a-bachirramiya nula an-nigipa bunggawa, gun-narda minypa nipa an-bachirra nula Wangarr gun-gata nipa minypa gu-gurrrmurra. Minyjiya. Rrapa aburr-gata minypa aburr-yinagata aburr-workiya aburr-bachirra aburr-nirra burrwa aburr-birripa bunggawa yerrcha, birripa aburr-bachirra mari gubu-ma barra minypa birripa wupa aburr-barrbiyana.

³ Ngardawa bunggawa yerrcha gala mari gubi-rrima burrwa gu-galiya yerrcha aburr-gata gun-molamola jama aburr-jirra aburr-workiya, wurra birripa mari gubi-rrimanga bur-rwa aburr-gata minypa gun-nerra jama aburr-jirra aburr-workiya jarra. Gun-burr-al. Lika nginyipa minyja jal nyi-ni barra ny-molamola nyi-ni nula ana-nga an-gata bunggawa, wurra nginyipa barra gun-molamola jama ny-ji, lika nipa biy-ngurrja barra ny-molamola.

⁴ Ngardawa bunggawa an-guyinda nipa jarra Wangarr an-nika an-mujama barra a-gunggaja nggula. Wurra minyja nginyipa gun-nerra jama ny-ji, lika nginyipa barra ny-jurkuja nula. Ngardawa nipa garlpi mu-rrimanga borijipa ngika, wurra jarra nipa Wangarr an-nika an-mujama rrapa nipa a-bu barra ana-nga an-gata gun-nerra jama a-jirra.

⁵ Gun-narda nula ngarripa arr-galiya barra burrwa aburr-ngarripa bunggawa yerrcha, wurpa lika ngika minypa mari nula arr-gurkujarra gun-narda wupa ngardapa, wurra jarra minypa wuparnana arr-ngurrnga ngarripa arr-galiyarra ngarripa barra arr-yirda rrapa ay-yagurrma burrwa.

⁶ Gu-gurda nula rrapa minypa ana-goyburrrpa nyirrbu-wucha nyiburrr-workiya aburr-goyburrrpa bunggawa yerrcha rrupiya mun-birripa minypa dek (tax) mu-jeknga burrwa mu-workiya. Ngardawa birripa aburr-mujama nula Wangarr, birripa jaga aburr-ganaja ana-gorrburrwa aburr-workiya.

⁷ Ganapiya, lika ana-goyburrrpa barra nyirrbu-wu nyiburrr-workiya aburr-goyburrrpa bunggawa yerrcha mun-birripa rrupiya minypa dek (tax), ngardawa ana-goyburrrpa gu-gatiya nyiburrr-yika gu-rrawa, rrapa minypa gu-gatiya rrawa ana-goyburrrpa nyibu-mangga nyiburrr-workiya gun-nga minypa bayim nyiburrr-nirra nyiburrr-workiya rrapa jalim nyiburrr-nirra nyiburrr-workiya. Marr buburr-balcha burrwa aburr-gata aburr-goyburrrpa bunggawa yerrcha rrapa aburr-molamola burrbu-ngurrja, ngardawa birripa aburr-mujama nula Wangarr.✧

Gun-guniya Gun-balmapa Gu-jirra

⁸ Gala barra gun-nga gun-goyburrrpa nyibu-jordaja ana-gorrburrwa gu-gapa gu-guta, wurra jarra gurrurta gun-burrjal gun-guni bubirrima ana-gorrburrwa. Ngardawa ana-nga jal

✧ 13:7 Metiyu 22:21; Mark 12:17; Luk 20:25

a-nirra nula an-nigipa an-borrmunga, an-gata an-gugaliya nipa minypa gun-burrall gu-rrimarra nula Wangarr gun-nigipa joborr.

⁹ Minypa joborr gun-gata nipa Wangarr awuna arrburrwa Mojich (Moses), minypa “Gala barra marrambay ny-ji,” rrapa minypa “Gala barra an-gugaliya ny-bu rrapa nipa a-juwa,” rrapa minypa “Gala barra mun-ngumurda ny-ma an-nerranga mun-nika,” rrapa minypa “Gala barra mu-werrmbarra nyi-na,” rrapa barrwa gun-nerranga gun-jaranga gu-yinmiya gu-yurra joborr, wurra meyali gun-guna:

“Jal ni nula an-nginyipa an-borrmunga gun-maywapa minypa nginyipa ngardapa jal nyi-nirra nggula.”[☆]

¹⁰ Ngardawa an-gugaliya minyja nipa jal ani nula an-nigipa an-borrmunga, nipa gala ayinmiya werra a-nega, rrapa gu-gurda ngacha minypa nipa an-gugaliya gu-rrimanga nula Wangarr gun-nigipa joborr.

¹¹ Buburr-yirdapa ana-goyburrrpa jal buburrni ana-gorrburrwa buburr-workiya gu-gapa guguta, ngardawa ana-goyburrrpa marn.gi gun-guniya gun-balmapa gu-jirra. Mu-ngoyurra ana-goyburrrpa gala nyibu-borrrujarna nyiburrrworkiyarna gun-balmapa gu-ji, wurra gun-guniya gugu barra nyibu-borrrwa. Ngardawa gun-gatiya mu-ngoyurra ngayburrrpa marr nguburr-balcha nula Jesus, wurra gun-guniya

[☆] **13:9** Exodus 20:13-15,17; Deuteronomy 5:17-19,21; Leviticus 19:18; Metiyu 22:39; Mark 12:29-31

gugu nipa barra gu-mungba barra nipa wanngu arr-nenga ngayburrrpa.

¹² Minypa gun-guniya gugu ana-munya gu-wulebiya gu-yurtchinga, rrapa warrika rrengar-renga barra gu-ni. Gun-narda nula ngayburrrpa barra ngubu-bawa gun-gata gun-nerra mu-ngoyurra ana-munya gu-yika nguburr-ni, wurra jarra minypa derta nguburr-negiya barra gu-gujayanaya gu-guyinda.

¹³ Ngayburrrpa barra gu-molamola nguburr-ni minypa gipa gugu rrengar-renga gu-ni ar-rburrrwa. Gala barra gu-gurdiya gu-yika gu-rrawa nguburr-worlworlcha nguburr-workiya, minypa mu-nganicha nguburr-babapabaja rrapa marrambay nguburr-ji, rrapa minypa gun-nerra nguburr-wengga. Ngika. Rrapa gala barra nguburr-bachirramiya arrburrrwa rrapa mu-werrmbarra nguburr-nachichiya. Gun-nyagara.

¹⁴ Wurra jarra ana-goyburrrpa barra nyibuborrwa minypa Bunggawa Jesus Christ, rrapa gala barra nawanawa nyiburr-ni ana-gorrburrrwa ana-goyburrrpa nyiburr-ngurrnga nyiburr-gata minypa gun-nerra nyibi-rrimanga.

14

Gala Barra Ny-borrwa Jimarna Worlapa Nggu An-nerra

¹ Ana-goyburrrpa nyiburr-gata minypa marr nyiburr-balcharra nula Christ, wurra an-nerranga an-guna waya marr a-balcharra nula rrapa burdak gun-jaranga gu-borrwuja, an-narda ana-goyburrrpa barra nyiburr-gonyja nula, wurra ngika minypa ana-goyburrrpa

barra ngarndarrk ngarndarrk nyiburr-negiya minypa nipa a-yinmiya marr a-balcharra rrapa ana-goyburrrpa nyiburr-yinmiya marr nyiburr-balcharra.

² Minypa an-ngardapa an-gugaliya burrr-guya marr a-balcharra nula Christ rrapa gala gun-nga gun-japurra nula, wurpa niya balaja rrapa jin-garla burrr-guta. Wurra an-nerranga an-gugaliya wuriya nipa marr a-balcharra nula Christ, wurra nipa balaja wupa m-banga a-workiya, jin-garla ngika, jimarna bama a-yinaga jin-japurra nula.

³ Wurra an-gata minypa balaja rrapa jin-garla burrr-guta m-banga a-workiya, nipa gala barra gu-borrwa nula gala jin-garla jiny-bay a-workiya jimarn jarrapa nipa an-nerra. Rrapa an-gata nipa balaja wupa m-banga a-workiya, jin-garla ngika, nipa gala barra a-yopa an-gata nipa jin-garla jiny-banga a-workiya jimarn jarrapa an-nerra. Ngika. Ngardawa Wangarr gipa a-menga an-nigipa.

⁴ Wurra ana-goyburrrpa jimarna nyiburr-ngiya rrapa an-nerranga an-nika an-mujama nyibu-yopurda nyiburr-workiya? Wurra minyja nipa a-molamiya, nipa a-molamiya nula an-nigipa bunggawa, wurra minyja nipa a-barparpa, nipa a-barparpa nula an-nigipa bunggawa. Wurra nipa a-molamiya barra jarra, ngardawa Bung-gawa Christ nipa ganyjarr gu-rrimanga a-jarlapurda a-ganyja.

⁵ An-ngardapa an-gugaliya gu-borrwuja, jimarna bama a-yinaga gun-ngardapa ngorrngurra gun-japurra Wangarr gun-nika wurra gun-nerranga ngorrngurra gun-nyagara.

Rrapa an-nerranga an-gugaliya gu-borrwuja, jimarna bama a-yinaga gun-jaranga ngorrngurra gun-manypa gun-japurra. Wurra ngayburrrpa nguburr-jaranga ngardapa ngardapa barra ngubi-rrima gu-gata ngacha minypa ngububorrwurra rrapa marn.gi ngardawa Wangarr gu-gurrmurra arrburrrwa ngardapa ngardapa.

⁶ Ngardawa an-gata an-gugaliya ana-nga gu-borrwuja jimarna gun-ngardapa ngorrngurra gun-japurra Wangarr gun-nika wurra gun-nerranga ngorrngurra gun-nyagara, nipa a-yinagata gu-borrwuja minypa nipa marr a-balcharra nula Bunggawa Christ. Rrapa minypa an-gata an-gugaliya ana-nga jiny-banga a-workiya jin-garla, nipa jiny-banga minypa nipa marr a-balcharra nula Christ rrapa a-japurramayana nula Wangarr. Rrapa an-gata ana-nga gala jin-garla jiny-bay, nipa minypa a-yinagatiya, gala jiny-bay ngardawa marr a-balcharra nula Christ rrapa a-japurramayana nula Wangarr.*

⁷ Minypa ngayburrrpa gala ana-nga a-ni nipa wupa ngardapa, rrapa gala ana-nga a-juwa nipa wupa ngardapa.

⁸ Wurra minyja ngayburrrpa nguburr-mola nguburr-rrigirrgnga, gun-narda minypa ngayburrrpa nguburr-mola nguburr-rrigirrgnga nuluwa an-ngayburrrpa Bunggawa Christ; rrapa minyja nguburr-juwa, nguburr-yinagatiya rrapa nguburr-juwa nuluwa Christ. Minypa gun-guniya ngayburrrpa nguburr-mola nguburr-rrigirrgnga rrapa ngayburrrpa minypa nguburr-

* 14:6 Gulóchay 2:16

juwa burr-guta, ngayburrrpa nguburr-yigipa an-gatiya an-ngayburrrpa Bunggawa Christ.

⁹ Gu-gurdiya nula nipa Christ a-juwuna rrapa barrwa a-molamiyana, barra nyanma nipa ani an-ngarripa Bunggawa, wuriya ngarripa arr-yinmiyapa gipa mu-ngoyurra arr-juwuna rrapa arr-yinmiyapa burdak ngarripa arr-mola; wurra nipa an-ngarripa an-ngardapiya arrkula.

¹⁰ Lika ny-yinga ny-jata, nginyipa an-nga nula ny-yopurda ny-yorkiya an-nginyipa an-borrmunga? Rrapa ny-jurda ny-borrmunga an-nga nula ny-borrrwuja jimarna nipa an-nerra? Wurra ngarripa arr-gurdiya gorlk barra gata arr-jinyja nipa ana-gochila Wangarr, gatiya barra nipa a-yinmiya barra a-wengga.✧

¹¹ Ngardawa minypa janguny gu-yinaga gu-yurra,

“An-ngarripa Bunggawa nipa a-yinagata,

‘Ngardawa ngaypa ngu-nirra,

aburr-gurdiya gorlk barra aburr-menama gubi-rra barra apula

rrapa ngunabu-ngurrja barra ngardawa ngaypa Wangarr.’ ”✧

¹² Gu-gurda ngacha minypa ngarripa ngardapa ngardapa barra arr-ngurrjiya barra nula Wangarr mu-ngoyurra ngarripa arr-yinmiyana.

Buburr-jarlapiya — Gala Yapa An-goyburrrpa An-borrmunga A-lijiwarriyan

¹³ Gun-gata ngardawa jurdach guna-bamburda, ngayburrrpa gala barra barrwa nguburr-yopachichiya gu-gapa gu-guta. Wurra

jarra ny-yinga ny-jata, nginyipa barra ny-borrwa minypa gala ny-yinmiya ny-yinda rrapa worlapa nggu a-lijiwarriyan.

¹⁴ Minypa ngaypa rrapa Bunggawa Jesus gu-ngardapa nyirri-negiyana, ngaypa ngu-borrwurra rrapa marn.gi gala gun-nga nipa ngardapa niya gun-nerra, wurra jarra nipa gun-nerra gu-nirra nula ana-nga an-gata gu-borrwuja jimarna gun-nerra.

¹⁵ Wurra minyja nginyipa ny-banga ny-yorkiya jin-garla wurra an-nga, wuriya minypa an-borrmunga gu-borrwuja, jimarna bama a-yinaga gun-gata gun-nerra, rrapa gu-gata wenga minypa nipa wargugu a-nirra, gun-narda minypa nginyipa gala gurrurta n-dima nula an-nyinyipa an-borrmunga. Wurra nginyipa gala barra an-gugaliya werra nyi-nega mu-gata m-balaja rrapa ji-gata ji-garla ny-banga ny-yorkiya. Wurra jarra Christ a-juwuna an-gugaliya barra wannu a-ni.

¹⁶ Wurra minypa jarlapiya; gala yapa bubu-yopa nginyipa, jimarn jarra gubu-borrwa nginyipa werra nyi-negiyana gu-gata gun-nga gun-molamola nggula.

¹⁷ Ngardawa Wangarr gun-nika rum, gun-narda ngika minypa balaja rrapa bugula, gun-nga minypa ngayburrrpa ngubu-banga nguburr-workiya. Gun-narda ngika. Wurra jarra minypa Mern An-mawunga nipa nyanma ngayburrrpa jechinuwa nguburr-nirra, rrapa mag-aya nguburr-nirra, rrapa wuparnana nguburr-marrkapchinga, gu-gurda ngacha.

¹⁸ Rrapa ana-nga minypa a-yinagata a-workiya

jama a-jirra nuluwa Christ, an-gata an-gugaliya nipa Wangarr ana-nyala a-marrkapchinga nula, rrapa gu-galiya yerrcha burr-guta abu-borrwuja nipa an-narda an-gugaliya an-molamola.

¹⁹ Ganapiya, lika ngayburrrpa barra burr-guya ngubu-bitima gu-gata ngacha minypa magaya gu-ni barra arrburrrwa gu-gapa gu-guta, rrapa minypa derta nguburr-negachichiya barra.

²⁰ Minypa ana-goyburrrpa wuriya nyibu-borrwuja mun-nga mun-molamola ana-gorrburrrwa barra nyibu-bay, wurra an-gata ana-nga an-gugaliya nipa Wangarr ana-nyala a-jarlapurda a-ganyja, ana-goyburrrpa gala barra nyiburr-yirda nyibu-bay minypa nipa an-gugaliya a-lijiwarriyan. Minyja mun-jaranga balaja mun-molamola arrburrrwa ngubu-bay jin-garla burr-guta, wurra minyja ana-goyburrrpa mun-nga nyibu-bay rrapa gu-gata wenga an-nerranga a-lijiwarriyan, gun-narda gun-nerra.

²¹ Wurra ngaw minyja nginyipa ny-bawa jin-garla o nganicha, gun-nga minypa an-nginyipa an-borrmunga a-lijiwarriyan?

²² Gun-gata gun-nga nginyipa ny-borrrwurra rrapa marr ny-balcharra ngardawa gun-mola nggula, gun-narda rrima ana-gotula nginyipa rrapa Wangarr, ngardawa gurda gun-molamola minyja nginyipa wupa ny-nyurrnga ny-jaliyarra nggula gala gun-nga gun-nerra n-dima nyi-ni.

²³ Wurra minyja ana-nga bama a-jirra gu-jirrapa a-ninya, jimarn jarra mun-gata nipa m-banga waygaji gun-mola nula m-bay, waygaji gun-nyagara, an-gata an-gugaliya minyja nipa m-bay, gun-narda minypa nipa werra a-negiya

a-nirra, ngardawa gun-gata nipa m-banga a-workiya nipa gala marr a-balcha nula Wangarr. Minyja gun-gata gun-nga ngarripa arr-yinmiya minypa gala marr arr-balcha nula Wangarr, gun-narda minypa ngarripa werra arr-negiya arr-nirra.

15

Arrbu-borrwa Barra Aburr-werranga — Ngika Ngayburrpa Wupa Ngardapa

¹ Ngayburrpa nguburr-ngiya minypa burrguya marr nguburr-balcharra nula Christ rrapa gala gun-nga ngubu-borrwa, ngayburrpa jarra nguburr-gunggaja barra burrrwa aburr-werranga marr aburr-balcharra, aburr-gata minypa gun-jaranga burdak gubu-borrwuja. Gala nguburr-yinmiya nguburr-yinda minypa gun-nga gun-molamola arrburrrwa ngayburrpa wupa ngardapa. Ngika.

² Wurra ngayburrpa barra nguburr-gunggaja nula an-ngayburrpa an-borrmunga minypa nipa gun-nga gun-molamola nula barra burrguya marr a-balcha nula Wangarr.

³ Minypa Christ nipa a-yinagatiya; minyja gala a-yinagatarna minypa gun-nga gun-molamola nula nipa wupa ngardapa, wurra jarra minypa janguny gu-yurra, gu-yinaga,
 “Nginyipa ny-jurda Wangarr,
 gun-gata birripa gun-bachirra aburr-wena
 nggula,
 wurra gun-narda janguny nguna-buna
 ngaypa.”☆

☆ 15:3 Psalms 69:9

Gu-yinagata gu-yurra janguny.

⁴ Minypa mu-ngoyurra gun-guyinda janguny gun-jaranga gu-yurra ngayburrpa barra marn.gi nguburr-ni rrapa nguburr-nyilja, rrapa minypa nguburr-jinyjapa barra nguburr-workiya wuriya gun-ga gun-derta ngubu-barripa.

⁵ Wangarr an-gata arr-jalkakaja a-workiya rrapa derta arr-nenga ngayburrpa barra nguburr-jinyjapa, nipiya an-gata a-gunggaja barra ana-gorrburrwa, ana-goyburrpa barra gu-ngardapa nyibu-borrwa nyiburr-workiya, nyibu-jurrjurrmunga nyiburr-workiya Christ Jesus.

⁶ Barra nyanma gu-ngardapa nyiburr-negiya Wangarr an-nelangga an-molamola nyibi-nega, nipa Jesus Christ an-nika Nyanyapa niya rrapa Wangarr, Jesus Christ ngardawa an-ngayburrpa Bunggawa.

Marr Buburr-balcha Ana-gorrburrwa Gu-gapa Gu-guta

⁷ Jela, worla, buburr-gonyja gurda ana-gorrburrwa gu-gapa gu-guta rrapa marr buburr-balcha ana-gorrburrwa gu-gapa gu-guta, gun-maywapa minypa nipa Christ a-gonyjinga ana-gorrburrwa rrapa nyirr-menga wuriya Ju (Jew) rrapa Jentayl (Gentile). Nyiburr-yirda barra rrapa minypa Wangarr an-nelangga an-molamola nyibi-nega barra.

⁸ Ngardawa nipa Christ ana-bona, an-mujama a-ni burrwa Ju yerrcha, barra burr-gurdagurdarra minypa nipa Wangarr burdak gu-borrrurra burrwa a-ni gun-gata mu-ngoyurra

gochila bin-dana aburr-birripa nyanyapa burra yerrcha. Minypa gun-gatiya nipa Christ ana-bona, nipa janguny gun-burrall gu-negarra burrwa Ju yerrcha,

⁹ barra nyanma Jentayl yerrcha burr-guta aburr-marrkapcha nula Wangarr. Ngardawa minypa Jentayl yerrcha burr-guta nipa a-gunggajinga burrwa. Minypa janguny gu-yurra, gu-yinaga,

“Gun-narda nula ngaypa wugupa burrwa Jentayl yerrcha ngayburrrpa nyiburrr-marrkapcha barra nggula,

rrapa nyiburrr-japarndiya barra nggula minypa nginyipa ny-yelangga ny-molamola.”[✧]

¹⁰ Rrapa barrwa gu-yinaga janguny,

“Ana-goyburrrpa Jentayl yerrcha buburr-malcha burrwa Wangarr burr-yika gu-galiya yerrcha aburr-marrkapchinga aburr-nirra!”[✧]

¹¹ Rrapa barrwa gu-yinagata,

“Nyiburrr-gurda nyiburrr-jaranga Jentayl yerrcha, buburr-marrkapcha nula buburr-ni anngayburrrpa Bunggawa an-gatiya Wangarr; gun-nardiya rrawa gu-jirra gu-boya buburr-marrkapcha nula buburr-ni.”[✧]

¹² Rrapa barrwa minypa Aycháya (Isaiah) gungurrjinga, gu-yinaga janguny,

“An-gata Jechi (Jesse) mu-ngoyurra a-ni, nipa minypa gun-maywapa gun-jong gubugorndanga, gu-bungguna.

✧ **15:9** 2 Samuel 22:50; Psalms 18:49 ✧ **15:10** Deuteronomy 32:43 ✧ **15:11** Psalms 117:1

Wurra an-nerranga nipa Jechi an-bapurr,
nipa minypa gun-gata gun-jong barra
gu-jirra gun-jarlala barrwa guna-bengga
barra.

Nipa a-bengga barra Bunggawa a-nipa barra
burrwa Jentayl yerrcha an-burriya,
rrapa birripa aburr-nyilja barra
ngardawa nipa wupa nyanma.”✧

Gu-yinagata gu-yurra janguny.

¹³ Wangarr an-gata gun-gunylja an-
gurrimapa, nipa barra nyirr-wu ana-goyburrrpa
gun-nigipa gun-gumarrkapcha rrapa magaya
gun-guni minypa ana-goyburrrpa marr nyiburr-
balcharra nula nyiburr-nirra. Lika ana-
goyburrrpa mu-nguy nyiburr-nyiljapa barra
nyiburr-workiya minypa nipa Mern An-
mawunga burr-ganyjarr jama a-jirra ana-
gorrburrwa wuparnana nyiburr-ngurrnga.

Ganyjarr Gu-rrimarra Paul

¹⁴ Jela, worla, ngaypa ngu-borrrwurra rrapa
marn.gi ngardawa ana-goyburrrpa gu-molamola
nyiburr-nirra rrapa gipa marn.gi nyiburr-ni war-
rpam Nyanyapa arrku gun-nika janguny, barra
ana-goyburrrpa wupa ngardapa marn.gi nyiburr-
negachichiya nyiburr-ni gu-gapa gu-guta.

¹⁵ Wurra jarra mu-guna mu-jurra ngaypa
minypa jechinuwa ngu-weya ana-gorrburrwa
rrapa arr-gelamajortknga janguny, ngardawa
ganyjarr gun-guna nipa Wangarr nguna-wuna.

✧ 15:12 Isaiah 11:10

16 Minypa nipa nguna-gurrrmurra, ngaypa ngu-mujama nula Christ Jesus Jentayl yerrcha ng-gunggajinga burrwa ngu-workiya, minypa Wangarr gun-nika gun-molamola janguny ngaypa ngu-ngurrjinga burrwa ngu-workiya, gu-gurda ngacha. Barra nyanma Jentayl yerrcha birripa aburr-burrall aburr-wuya nula Wangarr, rrapa minypa nipa a-marrkapcha barra burrwa ngardawa minypa Mern An-mawunga nipa nyanma aburr-molamola burr-nenga.

17 Lika minypa ngaypa rrapa nipa Christ Jesus gu-ngardapa nyirri-negiyana, ngaypa ngumarrkapchinga ngu-nirra ngu-workiya, ngaypa jama ngu-jirra nula Wangarr.

18 Wurra minypa ngaypa gala ngu-yinmiya ngu-ngurrjiya ngaypa ngu-yinmiyana jama ngu-ji, jimarn jarra ngaypa wupa nyanma. Ngika. Wurra jarra ngaypa ngu-ngurrjinga nipa Christ a-yinmiyana jama a-ji, minypa nipa nyanma ngaypa ngu-wena rrapa jama ngu-ji burrwa Jentayl yerrcha rrapa birripa gubi-yagurrrmurra nula Wangarr.

19 Minypa birripa marn.gi ngardawa janguny gun-burrall, ngardawa burr-ganyjarr gu-gata ngacha minypa an-gugaliya gala gu-nacharna a-workiyarna, minypa nipa an-gata Wangarr An-mawunga burr-barlmarrk jama a-ji. Gu-gurda ngacha minypa Jirúchalam (Jerusalem) wenga rrapa gun-gata rrawa Yilirikam (Illyricum) Christ gun-nika gun-molamola janguny ngaypa ngu-ngurrjinga burrwa ngu-bona rrapa gala gunnga ngu-jordajingarna burrwa.

20 Ngardawa ngaypa gipa mu-ngoyurra ngu-borrwurra rrapa jal ngu-ni, minypa aburr-gata yina aburr-gaya gala mu-ngoyurra aburr-galiyarna Christ gun-nika janguny, birripa aburr-gatiya ngaypa barra ngu-boy, ngu-ngurrja burrwa, minypa gala ana-werranga mu-ngoyurra jama a-jirrarna burrwa.

21 Minypa janguny gu-yurra, gu-yinaga,
 “Gu-gata gu-rrawa gala mu-ngoyurra gun-nigipa
 janguny guna-jekngarna burrwa,
 wurra birripa abu-malawa barra,
 rrapa aburr-gata gala mu-ngoyurra aburr-
 galiyarna,
 wurra marn.gi aburr-ni barra nula.”✧

Paul Gu-borrwurra A-boy Barra Rowm

22 Gu-gatiya ngacha minypa mun-molma m-buna apula, ngu-jaranga ng-goma ng-garlmuna, jimarn jarra ngaypa ngu-beyarna ana-gorrburrwa, wurra minypa burdak birripa aburr-gata ngu-ngurrjinga burrwa ngu-bona.✧

23 Wurra gun-guniya gugu ganapiya, gala bar-rwa jama gu-yu apula gun-gunaga rrawa. Rrapa ngardawa mu-ngoyurra gun-guwarr jemberr gun-jaranga ngaypa jal ngu-ni nguna-boyarna ana-gorrburrwa,

24 lika ngaypa ngu-borrwurra minypa nuwurra jurdach gu-yinpa barra ngaypa ngu-boy Beyin (Spain), garda gojilapa ana-goyburrrpa nyiburr-nirra ngayburrrpa nguburr-nachichiya

barra. Minypa nguburr-ni barra, nguburr-jalkakachichiya barra, ganapiya, lika ana-goyburrrpa barra ngunabi-jerrma.

²⁵ Wurra burdak gun-guniya ngaypa Jirúchalam ngu-boy barra, Wangarr burr-yika gu-galiya yerrcha aburr-gata ng-gunggaja barra burrwa.

²⁶ Minypa aburr-werranga gun-guna rrawa Mechadóniya (Macedonia) rrapa Akéya (Achaia) aburr-nirra, birripa jal aburr-nirra rrupiya mbi-gurrmunga burrwa Jirúchalam aburr-nirra rrupiya aburr-nyagara Wangarr burr-yika gu-galiya yerrcha.✧

²⁷ Minypa birripa wupa aburr-guna jal aburr-nirra burrbu-wu barra mun-birripa Ju yerrcha. Ngardawa Wangarr gochila bin-dana Ju yerrcha rrapa gu-gata wenga Jentayl yerrcha burrguta aburr-molamola burr-negarra, birripa Jentayl yerrcha barra burrbu-borrwa Ju yerrcha. Minypa gun-gata gun-jaranga birripa Jentayl yerrcha gubi-rrimanga gorlk rrapa rrupiya, wurra mun-nerranga barra burrbu-wu Ju yerrcha mun-birripa.✧

²⁸ Ganapiya lika gu-yinpa barra ngaypa ngu-wuleba, minypa mun-guna rrupiya birripa mbi-gurrmunga burrwa ngaypa ng-ga barra burrwa, nguburr-wu barra, lika ngaypa ng-garlma barra Beyin rrapa garda gojilapa ana-goyburrrpa nyiburr-nirra ngaypa ngu-bengga barra ana-gorrburrwa.

29 Minyja ngaypa ngu-borrrwurra ngaypa ngu-bengga barra ana-gorrburrwa, gun-gata barra minypa Christ wugupa arrburrwa arr-jalkakapa barra warrpam.

30 Ngaypa burr-guya ngu-weya ana-gorrburrwa, jela, worla: Ngardawa an-ngayburrpa Bunggawa nipa an-gata Jesus Christ, rrapa ngardawa gurrurta gun-burrall jal gun-guni nipa Mern An-mawunga arr-wucha, ana-goyburrpa buburr-malcha apula ngaypa ngu-jinyjarrapa rrapa burr-guya jama ngu-jirra, minypa Wangarr ana-goyburrpa burr-guya bubu-wenggana apula.

31 Bubu-wenggana nipa barra nguna-jarlapa nguna-ga aburr-gata Judíya (Judea) aburr-guyinda gala marr aburr-balcha nula Christ. Rrapa Wangarr burr-yika gu-galiya yerrcha aburr-gata Jirúchalam aburr-nirra bubu-wenggana burrwa birripa barra aburr-mola aburr-ni apula mun-gata rrupiya ngaypa ng-ga barra burrwa, Jentayl yerrcha mbi-gurrmunga burrwa.

32 Gu-gurda ngacha bubu-wenggana, barra gun-gata ngaypa ngu-bengga ana-gorrburrwa, ngaypa barra ngu-marrkapcha ngu-ni rrapa ngu-nyilja barra ngu-ni garda ana-goyburrpa nyiburr-murna, minyja gun-burrall Wangarr gu-borrrwurra apula barra ngaypa ngu-bengga ana-gorrburrwa.

33 Wangarr an-gatiya arr-wucha a-workiya gun-gata magaya gun-guni, nipa wugupa ana-gorrburrwa. Gun-nardiya rrapa ganapiya.

16

Gun-guburrmaymba Rrapa Joborr

¹ Jin-guna nipa jin-nelangga Bibi (Phoebe) ana-goyburrrpa bubu-borrwa jin-molamola. Ngardawa Christ burr-yika gu-galiya yerrcha aburr-gata Jenkriya (Cenchrea) aburr-nirra nipa jin-guna jin-mujama jiny-junggajinga burrwa jiny-yorkiya.

² Buburr-gonyja achila ngardawa nipa jin-guna rrapa ana-goyburrrpa burr-guta Christ Jesus nyiburr-yika. Buburr-gunggaja achila. Minypa gun-nga nipa jal jinyu-nirra bubu-wu, ngardawa nipa gipa mu-ngoyurra jiny-junggajinga burrwa aburr-jaranga wurra gama gorlk rrapa ngaypa burr-guta jiny-junggajinga apula.

³ Ngunabu-ngurrja burrinyjula abirriny-jata Brichila (Priscilla) jin-gumarrbipa rrapa Akila (Aquila) an-gumarrbipa birrinyjipa abirriny-nyaypa jawina wugupa jama nyiburr-jirra nula Christ Jesus.✧

⁴ Birrinyjipa gala abirriny-jopiyarna, wurra gun-gatiya ngaypa jimarna ngu-juwiyarna, wurra birrinyjipa ngunabirriny-jarlapuna ngunabirriny-menga wuriya birrinyjipa burr-guta ngayburrrpa jimarna nyiburr-juwiyarna. Gu-gurda nula ngaypa ngu-marrkapchinga burrinyjula, wurra ngaypa wupa ngardapa ngika, wurra Jentayl (Gentile) yerrcha Christ burr-yika gu-werranga gu-werranga gu-rrawa aburr-nirra birripa burr-guta aburr-marrkapchinga burrinyjula abirriny-jata.

✧ 16:3 Jama Aburr-ji 18:2

⁵ Rrapa ngunabu-ngurrja burrwa Christ burr-yika aburr-gata gun-birrinyjipa rrawa gu-ngardapa aburr-negiya aburr-workiya.

Rrapa ngunabu-ngurrja nula an-gata Apanítach (Epaenetus), japurra ngapa a-jirra, yanngiya an-guyinda, Aycha (Asia) an-guyinda ni-gugu a-ngukurdanyjiyana rrapa marr a-balcha nula Christ.

⁶ Rrapa ngunabu-ngurrja achila Meri jin-gata burr-guya jama jiny-ji ana-gorrburrwa jiny-yorkiyana.

⁷ Rrapa ngunabu-ngurrja butula Andrónakach (Andronicus) rrapa Juniyach (Junias) abirri-ngaypa abirri-borrmunga mu-ngoyurra ngayburrpa brichina nyiburr-ni gu-ngardapa. Minypa aburr-werranga aburr-gata Jesus burr-yika aburr-mujama, bitipa abirri-guna burr-guta abirri-molamola. Biti-gugu marr abirri-balcha nula Christ, ngaypa nuwurra jurdach marr ngu-balcha nula.

⁸ Rrapa ngunabu-ngurrja nula Amplíyatach (Ampliatius) an-gata ngaypa jal ngu-nirra nula minypa ngatipa wugupa Christ nyirri-yika.

⁹ Rrapa ngunabu-ngurrja nula Yubrénach (Urbanus) an-gata an-ngayburrpa jawina gu-ngardapa jama nguburr-jirra nula Christ, minypa ana-goyburrpa nyiburr-garda rrapa ngayburrpa nyiburr-guna. Rrapa Jekich (Stachys) burr-guta, japurra ngapa a-jirra, ngunabu-ngurrja nula.

¹⁰ Rrapa ngunabu-ngurrja nula Apélich (Apelles) an-gata nipa gun-burral gu-negarra

nipa Christ an-nika, minypa nipa a-jinyjapa a-workiyana wurpa niya gun-nga gun-derta nipa gu-barripuna.

Rrapa ngunabu-ngurrja burrwa Aritábalich (Aristobulus) ana-murna aburr-nirra.

¹¹ Rrapa ngunabu-ngurrja nula an-gata Yirórriyan (Herodian) an-ngaypa an-borrmunga.

Rrapa ngunabu-ngurrja burrwa Christ burryika gu-galiya yerrcha aburr-gata Narjích (Narcissus) gun-nika rrawa aburr-nirra.

¹² Rrapa ngunabu-ngurrja burrinyjula abirriny-jata mu-gama yerrcha Dripéna (Tryphena) rrapa Dripócha (Tryphosa) birrinyjipa burr-guya jama abirriny-jirra abirriny-yorkiya Christ bijirriny-yika abirriny-mujama.

Rrapa ngunabu-ngurrja achila jin-gata Berjich (Persis), japurra ngapa jiny-jirra, nipa burr-guta burr-guya jama jiny-jirra jiny-yorkiya Christ jin-nika jin-mujama.

¹³ Rrapa ngunabu-ngurrja nula Rupach (Rufus) an-gata nipa an-molamola an-gugaliya an-burrā Christ an-nika. Mampa niya burr-guta ngunabu-ngurrja achila nipa jin-gatiya nguna-jarlapuna nguna-ganyja ngaypa gun-maywapa minypa ngaypa burr-guta jin-ngaypa mampa apa.*

¹⁴ Rrapa ngunabu-ngurrja burrwa aburr-gata Ajínkrachach (Asyncritus), rrapa Bulénggin (Phlegon), rrapa Ayarmich (Hermes), rrapa Batrabach (Patrobas), rrapa Ayarmach (Hermas), rrapa aburr-werranga aburr-gata burr-guta

* 16:13 Mark 15:21

wugupa burrrwa aburr-nirra worlapa arrburrrwa yerrcha.

¹⁵ Rrapa ngunabu-ngurrja burrrwa aburr-gata Bilólagach (Philologus), rrapa Juliya (Julia), rrapa Neriya (Nereus) rrapa jin-nigipa worlapa niya, rrapa Alímpach (Olympas), rrapa aburr-werranga burrr-guta aburr-gata wugupa burrrwa aburr-nirra Nyanyapa arrku burrr-yika gu-galiya yerrcha.

¹⁶ Buburr-barlamachichiya buburr-workiya gu-gapa gu-guta minypa ana-goyburrrpa worlapa ana-gorrburrrwa yerrcha. Christ burrr-yika gu-galiya yerrcha gu-werranga gu-werranga gurrawa aburr-nirra aburr-boya, birripa jal aburr-nirra ana-gorrburrrwa.

¹⁷ Jela, worla, buburr-jarlapiya burrrwa aburr-werranga aburr-gata minypa nyirrbu-ngorrrkorndanga aburr-workiya ana-goyburrrpa, rrapa minypa gubu-garnagurrrmunga ana-gorrburrrwa gun-gata ngika minypa janguny ana-goyburrrpa nyibi-rrimanga. Burrrbu-bawa aburr-gata.

¹⁸ Ngardawa birripa gala jama aburr-ji nula an-ngayburrrpa Bunggawa Christ. Ngika. Wurra jarra jama aburr-jirra aburr-workiya gun-nga gun-gata birripa wupa jal aburr-nirra. Birripa minypa ngana aburr-jirra aburr-molamola aburr-negiya aburr-workiya rrapa burrrbu-yolkaja aburr-workiya, minypa aburr-werranga aburr-bomang gala marn.gi, jimarn jarra bama aburr-yinaga gun-burral janguny.

19 Wurra jarra ana-goyburrrpa janguny gu-barrjeknga ana-gorrburrwa, rrawa gu-jirra gu-boya aburr-galiyarra minypa ana-goyburrrpa nyiburrr-yinmiya Christ gun-nika janguny nyibirrimanga. Gu-gurda nula ngaypa burrr-guya ngu-marrkapchinga ana-gorrburrwa. Ngaypa jal ngu-nirra ana-goyburrrpa barra marn.gi war-rpam nyiburrr-ni nula gun-gata gun-nga gun-molamola, rrapa minypa gala gun-nga marn.gi nyiburrr-ni gun-nerra.

20 Wangarr an-gata magaya gun-guni an-gurrimapa, nipiya yibirrich gugu a-bu barra walkwalk an-bachirra an-gata Jeytan (Satan), minypa barra ana-goyburrrpa nyiburrr-molamiya, wurra nipa Jeytan an-nyagara.

Jela, worla, an-ngayburrrpa Bunggawa Jesus nipa wugupa ana-gorrburrwa.

21 Dimati (Timothy) nipa an-guna ngatipa wugupa jama nyirri-jirra nyirri-workiya, nipa jal a-nirra ana-gorrburrwa, rrapa aburr-ngaypa aburr-borrmunga aburr-guna Luchiyach (Lucius), Jeychin (Jason), rrapa Jochipata (Sosipater), birripa rrapa aburr-yinagatiya, jal aburr-nirra ana-gorrburrwa.✧

22 Ngaypa Dertchiyach (Tertius), ngaypa ngu-wukurrjinga mun-guna jurra nipa Paul a-wena, ngaypa rrapa jal ngu-nirra ana-gorrburrwa minypa ngaypa burrr-guta wugupa ana-gorrburrwa ngayburrrpa nguburr-yigipa Christ nguburr-yika.

✧ 16:21 Jama Aburr-ji 16:1

23-24 Rrapa Geyach (Gaius) an-guna nipiya ana-murna ngaypa ngu-nirra, nipa jal a-nirra ana-gorrburrwa, nipiya an-gunaga gu-yigipa gu-rrawa ngayburrpa gu-ngardapa nyiburr-negiya nyiburr-workiya aburr-guna Christ burr-yika marr aburr-balcharra nula.

Rrapa Arétach (Erastus) nipa rrupiya jaga a-ganaja a-workiya gapman (government) yerrcha mun-burriya gun-guna rrawa, rrapa an-ngayburrpa worlapa arrburrwa Guwártach (Quartus), bitipa burr-guta jal abirri-nirra ana-gorrburrwa.✧

Gun-gumungba Gun-gumarrngoypiya

25 Gun-nardiya gugu ngayburrpa barra an-nelangga an-molamola ngubi-nega barra an-gata nipiya wupa ngardapa ganyjarr gu-rrimanga barra derta nyirr-nega ana-goyburrpa, minypa gu-janguny gu-molamola ngaypa ngu-ngurrjinga ana-gorrburrwa Jesus Christ gun-nika. Janguny gun-gata mu-ngoyurra gu-yilkakiyana gu-yu gipa gun-guwarr,

26 wurra minypa gun-guniya gugu yarlanga gu-yurra arrburrwa minypa gu-yinmiya meyali gun-gata gun-guwarr Wangarr gun-nika aburr-wukurrjinga aburr-workiyana. Ngardawa Wangarr an-gata ay-nirrapa ay-workiya nipa a-wena gu-werranga gu-werranga gu-rrawa barra marr aburr-balcha nula rrapa gubi-yagurrma nula aburr-ni gun-nigipa janguny.

✧ 16:23-24 Jama Aburr-ji 19:29; 1 Gorint 1:14; 2 Dimati 4:20

²⁷ Nipiya an-gata Wangarr nipa wupa an-
ngardapiya marn.gi rrapa gun-molamola gu-
jarlapurda a-workiya, nipiya an-nelangga ngay-
burrpa barra an-molamola ngubi-negapa barra
nguburr-workiya ngardawa nipa nyanma Jesus
Christ. Gun-nardiya rrapa ganapiya.

**Nyanyapa Arrku Gun-nika Gun-molamola
Janguny: Minypa Jesus Christ Guna-ganyja
Arrburrwa Gun-geka Rum
The New Testament and portions of the Old
Testament in the Burarra language of coastal
Arnhem Land in Northern Australia**

copyright © 2008-2023 Wycliffe Bible Translators

Language: Burarra

NT: 2008; OT portions: 2023

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-03-04

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 4 Mar 2025

e28712b2-3431-5427-8d73-6a9d1c9e704f